Register your product and get support at

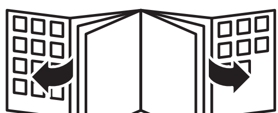
www.philips.com/welcome

HD4738, HD4733, HD4728, HD4723

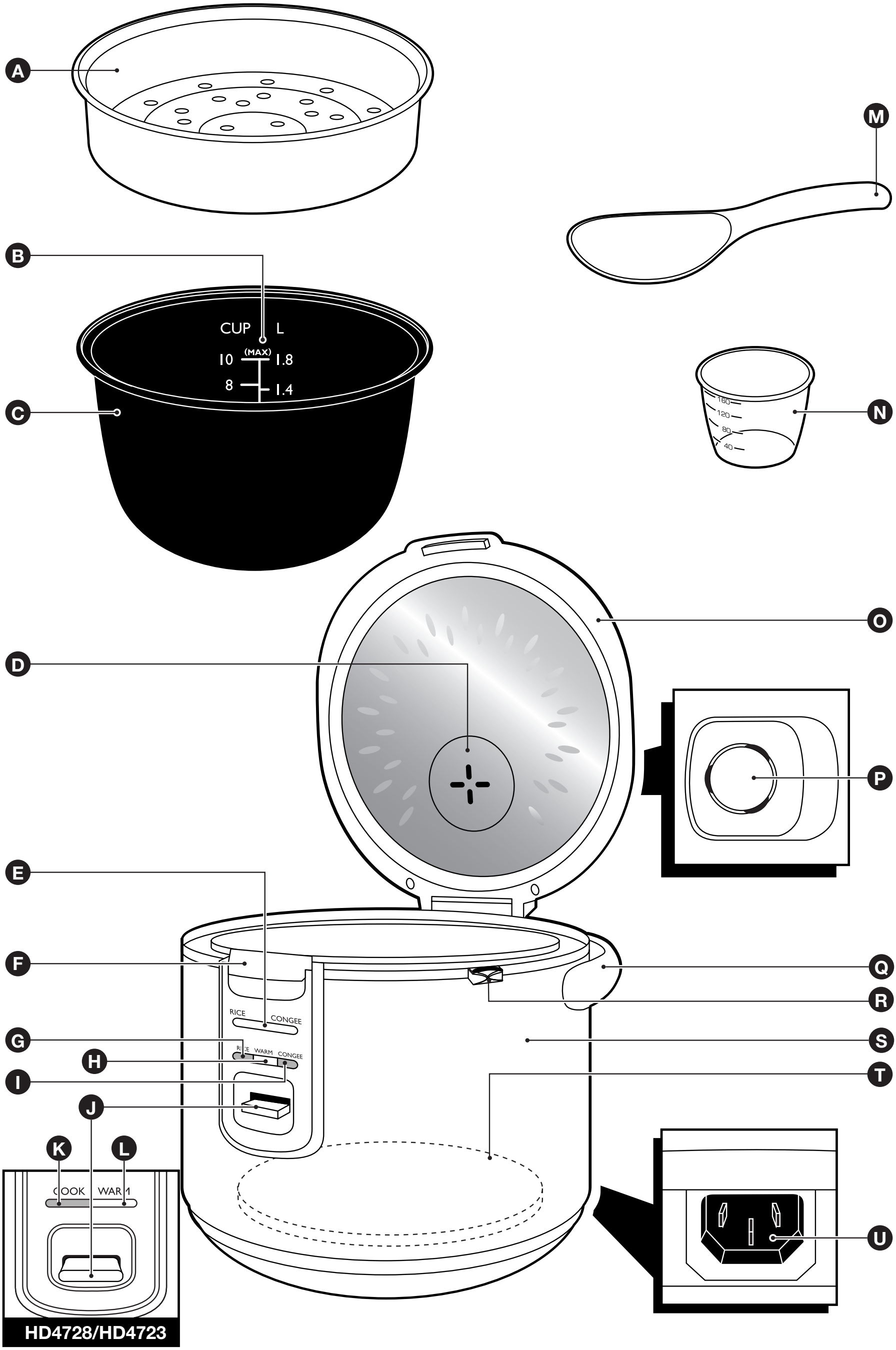




PHILIPS



1


A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O
P
Q
R
S
T
U
CUP
L
10
(MAX)
1.8
8
1.4
160
120
80
40
RICE
CONGEE
RICE
WARM
CONGEE
COOK
WARM
HD4728/HD4723

HD4738, HD4733, HD4728, HD4723

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

General description (Fig. 1)

A Steam tray
B Water level indication
C Inner pot
D Steam vent
E Function selection switch (HD4738/HD4733 only)
F Release lever
G Rice light (HD4738/HD4733 only)
H Warm light (HD4738/HD4733 only)
I Congee light (HD4738/HD4733 only)
J Control lever
K Cook light (HD4728/HD4723 only)
L Warm light (HD4728/HD4723 only)
M Rice scoop
N Measuring cup
O Lid
P Detachable steam vent cap
Q Rice cooker handle
R Scoop holder
S Main body
T Heating element
U Mains cord connection

Important

Read this user manual carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Danger

- Never immerse the housing of the rice cooker in water, nor rinse it under the tap.

Warning

- Check if the voltage indicated on the appliance corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Only connect the appliance to an earthed wall socket. Always make sure that the plug is inserted firmly into the wall socket.
- Do not use the appliance if the plug, the mains cord or the appliance itself is damaged.
- If the mains cord is damaged, it must be replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Keep the mains cord out of the reach of children. Do not let the mains cord hang over the edge of the table or worktop on which the appliance stands.
- Make sure the heating element, the magnetic switch and the outside of the inner pot are clean and dry before you put the plug in the wall socket.
- Do not cover the steam vent and the lid while the rice cooker is operating.
- Do not plug in the appliance or operate the control lever with wet hands.

Caution

- Never use any accessories or parts from other manufacturers or that Philips does not specifically recommend. If you use such accessories or parts, your guarantee becomes invalid.
- Only use the rice scoop provided. Avoid using sharp utensils.
- Do not expose the rice cooker to high temperatures, nor place it on a working or still hot stove or cooker.
- Always insert the inner pot before you put the plug in the wall socket.
- Always unplug the rice cooker and let it cool down before you clean it.
- Do not place the inner pot directly over an open fire to cook rice.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
- staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- farm houses;
- by clients in hotels, motels and other residential type environments;
- bed and breakfast type environments.
- If the appliance is used improperly or for professional or semi-professional purposes or if it is not used according to the instructions in this user manual, the guarantee becomes invalid and Philips refuses liability for any damage caused.
- Place the rice cooker on a stable, horizontal and level surface.
- The accessible surfaces may become hot when the appliance is in operation.
- Beware of hot steam coming out of the steam vent during cooking or out of the rice cooker when you open the lid.
- Always unplug the appliance after use.
- Do not lift and move the rice cooker by its handle while it is operating.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF). If handled properly and according to the instructions in this user manual, the appliance is safe to use based on scientific evidence available today.

Before first use

Remove the sheet between the inner pot and the heating element.

1 Clean the parts of the rice cooker thoroughly before you use the appliance for the first time (see chapter 'Cleaning'). Make sure all parts are completely dry before you start using the appliance.

2 Attach the scoop holder to the body of the rice cooker (Fig. 2).

Using the appliance

Cooking rice

1 Measure the rice with the measuring cup provided.

Each cup of uncooked rice normally gives 2 bowls of cooked rice. Do not exceed the quantities indicated on the inside of the inner pot. 1 cup of rice is approx. 180ml.

Quantity for rice cooking:

Menu	Volume/L	Quantity of rice (cups)	Volume/L	Quantity of rice (cups)
White rice	1.0	1-5.5	1.5	2-8
			1.8	2-10

Menu	Volume/L	Quantity of rice (cups)	Volume/L	Quantity of rice (cups)
Congee (HD4738/ HD4733 only)	1.5	0.25-1	1.8	0.5-1.5

2 Wash the rice thoroughly.

Use a separate container to wash the rice to avoid damaging the non-stick coating of the inner pot.

3 Put the pre-washed rice in the inner pot.

4 Add water to the level indicated on the scale inside the inner pot that corresponds to the number of cups of rice used. Then smooth the rice surface.

For instance, if you cook 4 cups of rice, add water up to the 4-cup level indicated on the scale.

Note: Some types of rice require more water to be cooked, e.g. parboiled rice. If the water in the inner pot exceeds the next level above the level indicated for the number of cups of rice used, bubbles or water may come out of the steam vent cap. If you want to cook a type of rice that requires more water, do not cook more than 2-8 cups for HD4738/HD4728, 2-6 cups for HD4733 or 1-3 cups for HD4723 to prevent the inner pot from overflowing.

- HD4738 (Fig. 3)
- HD4733 (Fig. 4)
- HD4728 (Fig. 5)
- HD4723 (Fig. 6)

Note: The level marked inside the inner pot is just an indication; you can always adjust the water level for different types of rice and your own preference.

5 Press the release lever to open the lid.

6 Put the inner pot in the rice cooker. Check if the inner pot is in proper contact with the heating element (Fig. 7).

Make sure that the outside of the inner pot is dry and clean and that there is no foreign residue on the heating element or the magnetic switch.

7 Close the lid of the rice cooker, put the plug in the wall socket and switch on the mains.

- HD4728/HD4723: The cook light goes on to indicate that the appliance is on. (Fig. 8)

8 HD4738/HD4733: Set the function selection switch to RICE (Fig. 9).

- HD4738/HD4733: The rice light goes on (Fig. 10).

9 Press the control lever down to start the cooking process (Fig. 11).

If you fail to press down the control lever, the rice cooker automatically switches to the keep-warm mode. The cook light/rice light goes out and the warm light goes on.

- When the cooking process is finished, the cook light/rice light goes out and the warm light goes on to indicate that the rice cooker has automatically switched to the keep-warm mode (Fig. 12).

10 Open the lid and stir the rice to loosen it (Fig. 13).

For the best results, do this just after the rice cooker has switched to keep-warm mode. Then close the lid firmly. Stirring the rice allows excess steam to escape. This gives fluffier rice.

11 To end the cooking process or keep-warm mode, pull up the control lever, switch off the mains and remove the mains plug from the wall socket (Fig. 14).

Cooking congee (HD4738/HD4733 only)

1 Follow steps 1 to 7 in section 'Cooking rice'.

Do not exceed the volume indicated in the table for congee cooking, as this may cause the rice cooker to overflow.

2 Set the function selection switch to CONGEE (Fig. 15).
- The congee light goes on (Fig. 16).

3 Press the control lever down to start the congee cooking process. (Fig. 17)

Note: Stir the congee halfway through the cooking process. This prevents the congee from sticking to the pot.

4 To end the congee cooking process, pull up the control lever, switch off the mains and remove the mains plug from the wall socket (Fig. 18).

At the end of the congee cooking process, the rice cooker does not switch to the keep-warm mode.

Do not leave the rice cooker switched on too long after the actual cooking process has finished, as this will cause the congee to turn gluey.

Steaming

1 Measure 3 cups of water with the measuring cup and pour the water into the inner pot.
The amount of water varies according to the quantity of food being steamed.
It takes approx. 8 minutes for 3 cups of water to come to the boil.

2 Put the food to be steamed on a plate or in the steam tray.
To ensure even steaming, spread out the food evenly and do not pile it up.

3 Put the steam tray in the inner pot.
When you combine steaming and rice cooking, make sure you measure out an amount of rice that leaves enough room for the steam tray. The steamed food will be ready when the rice cooking process is finished.

4 If you use a separate plate, put it in the steam tray.

5 Follow steps 7 to 10 in section 'Cooking rice'.
- The cook light/rice light goes on and the steaming process starts.
- The steamed food is ready when the rice cooking process is finished.

6 Open the lid and carefully remove the steamed food from the plate or steam tray. Use a kitchen glove or a cloth, as the plate and the steam tray are very hot.

Beware of the hot steam.

7 To end the steaming process, pull up the control lever, switch off the mains and remove the mains plug from the wall socket (Fig. 14).

Keeping warm

This mode allows you to keep your rice warm for a longer period of time.
When the rice cooking process is finished, the rice cooker automatically switches to the keep-warm mode. The cook light/rice light goes out and the keep-warm light goes on.
We advise you to keep rice warm for not more than 12 hours so as to preserve its taste.
The cook light/rice light may go on occasionally to indicate that the temperature inside the rice cooker has become too low and the heating element has switched on to heat up the rice cooker to the right keep-warm temperature.
To end the keep-warm mode, pull up the control lever, switch off the mains and remove the mains plug from the wall socket.
The congee cooking process does not have a keep-warm mode.

Cleaning

Unplug the rice cooker before you clean it.

Wait until the rice cooker has cooled down sufficiently before you clean it.

To protect the non-stick coating of the inner pot, do not:
- use the inner pot for washing dishes;
- put vinegar in the pot.

1 Take the steam tray and the inner pot out of the body of the appliance.

2 Pull the steam vent cap upwards to detach it from the outer lid. (Fig. 19)

3 To take the steam vent cap apart, twist and turn to unlock (Fig. 20).

4 To reattach, push the two halves onto each other and twist and turn to close.

5 To put the steam vent cap back into the vent hole of the outer lid, insert it into the hole and push it down firmly (Fig. 21)

6 Clean the inner pot, steam tray, rice scoop and steam vent cap with a sponge or a cloth in hot water with some washing-up liquid.

Do not use abrasive cleaning agents, scourers or metal utensils to clean the inner pot, as they damage the non-stick coating of the inner pot.

7 Use only a damp cloth to wipe the inner lid and the outside and inside of the body of the rice cooker.

Never immerse the body of the rice cooker in water, nor rinse it under the tap. Wipe the heating element with a dry cloth.

Environment

- Do not throw away the appliance with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment (Fig. 22).

Guarantee & service

If you need service or information or if you have a problem, please visit the Philips website at **www.philips.com** or contact the Philips Consumer Care Centre in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

Troubleshooting

If the rice cooker does not function properly or if the cooking quality is insufficient, consult the table below. If you are unable to solve the problem, please contact the Philips Consumer Care Centre in your country.

Problem	Cause	Solution
The cook light/ rice light does not go on.	There is a connection problem.	Check if the rice cooker is connected to the mains and if the plug is inserted firmly into the wall socket.
	The light is defective.	Take the appliance to your Philips dealer or a service centre authorised by Philips.

Problem	Cause	Solution
The warm light does not go on when the cooking process is finished.	The light is defective.	Take the appliance to your Philips dealer or a service centre authorised by Philips.
	HD4738/4733: You have set the function selection switch to CONGEE. At the end of the congee cooking process, the rice cooker does not switch to the keep-warm mode.	
Water or bubbles spill out of the appliance during rice cooking.	Too much water was used for cooking rice.	Make sure that you add water to the level indicated on the scale inside the inner pot that corresponds to the number of cups of rice used. Make sure the water does not exceed the next level on the scale as this may cause overflow during cooking.
	You are cooking a type of rice that requires more water to be cooked, e.g. parboiled rice.	This happens when you add water to a level that exceeds the next level above the level indicated for the number of cups of rice used. If you want to cook a type or rice that requires more water, do not cook more than 2-8 cups for HD4738/HD4728, 2-6 cups for HD4733 or 1-3 cups for HD4723 to prevent the inner pot from overflowing.
The rice is not cooked.	Not enough water has been added.	Add water according to the scale on the inside of the inner pot (see chapter 'Using the appliance').
	The cooking process has not started.	You have failed to press down the control lever to start the cooking process.
	The inner pot is not properly in contact with the heating element.	Make sure that there is no foreign residue on the heating element.
	The heating element is damaged.	Take the appliance to your Philips dealer or a service centre authorised by Philips.
The rice is cooked too hard.	Not enough water was used for cooking rice.	Add slightly more water to the level indicated on the cale inside the inner pot that corresponds to the number of cups of rice used. Make sure the water does not exceed the next level on the scale as this may cause overflow during cooking.
	HD4738/HD4733 only: You have set the function selection switch to CONGEE.	See chapter 'Using the appliance'.

Problem	Cause	Solution
The rice is cooked too soft.	Too much water was used for cooking rice.	Make sure you add water according to the scale on the inside of the inner pot (see chapter 'Using the appliance').
	HD4738/HD4733 only: You have set the function selection switch to CONGEE.	See chapter 'Using the appliance'.
The rice is scorched.	The rice has not been rinsed well.	Rinse the rice until water runs clear.
The rice cooker does not automatically switch to keep-warm mode.	The temperature control is defective.	Take the appliance to your Philips dealer or a service centre authorised by Philips.
	HD4738/4733: You have set the function selection switch to CONGEE. At the end of the congee cooking process, the rice cooker does not switch to the keep-warm mode.	

Pendahuluan

Selamat atas pembelian Anda dan selamat datang di Philips! Untuk memanfaatkan sepenuhnya dukungan yang ditawarkan Philips, daftarkan produk Anda di www.philips.com/welcome.

Gambaran umum (Gbr. 1)

A Baki kukusan
B Indikator ukuran air
C Panci bagian dalam
D Lubang uap
E Saklar pemilihan fungsi (hanya HD4738/HD4733)
F Tuas pembuka
G Lampu untuk nasi (hanya HD4738/HD4733)
H Lampu untuk menghangatkan (hanya HD4738/HD4733)
I Lampu untuk bubur (hanya HD4738/HD4733)
J Tuas kontrol
K Lampu masak (hanya HD4728/HD4723)
L Lampu untuk menghangatkan (hanya HD4728/HD4723)
M Sendok nasi
N Gelas ukur
O Tutup
P Tutup lubang uap lepas-pasang
Q Pegangan penanak nasi
R Tempat sendok nasi
S Kabel alat
T Elemen pemanas
U Sambungan kabel listrik

Penting

Bacalah petunjuk pengguna ini secara saksama sebelum Anda menggunakan alat dan simpan untuk referensi di kemudian hari.

Bahaya

- Jangan sekali-kali merendam wadah penanak nasi di dalam air, atau membilasnya di bawah keran.

Peringatan

- Periksalah apakah voltase pada alat sesuai dengan voltase listrik di rumah Anda sebelum menghubungkan alat.
- Alat hanya boleh dihubungkan ke stopkontak dinding yang telah dibumikan. Selalu pastikan steker masuk dengan pas ke stopkontak dinding.
- Jangan gunakan alat ini jika steker, kabel listrik atau alatnya sendiri rusak.
- Jika kabel listrik rusak, maka harus diganti oleh Philips, pusat servis resmi Philips atau orang yang mempunyai keahlian sejenis agar terhindar dari bahaya.
- Alat ini tidak dimaksudkan untuk digunakan oleh orang (termasuk anak-anak) dengan cacat fisik, indera atau kecakapan mental yang kurang, atau kurang pengalaman dan pengetahuan, kecuali jika mereka diberikan pengawasan atau petunjuk mengenai penggunaan alat oleh orang yang bertanggung jawab bagi keselamatan mereka.
- Anak kecil harus diawasi untuk memastikan mereka tidak bermain-main dengan alat ini.
- Jauhkan kabel listriknya dari jangkauan anak-anak. Jangan biarkan kabel listrik tergantung di tepi meja atau tempat alat berada.
- Pastikan elemen pemanas, sakelar magnet dan bagian luar panci dalam, bersih dan kering sebelum menancapkan steker ke stopkontak dinding.
- Jangan menutupi lubang uap sewaktu penanak nasi sedang bekerja.

- Jangan tancapkan steker pada alat atau mengoperasikan tuas kontrol dengan tangan basah.

Perhatian

- Jangan sekali-kali menggunakan aksesori atau komponen apa pun dari produsen lain atau yang tidak secara khusus direkomendasikan oleh Philips. Jika Anda menggunakan aksesori atau komponen tersebut, garansi Anda menjadi batal.
- Hanya gunakan sendok nasi yang disediakan. Hindari menggunakan peralatan yang tajam.
- Jangan biarkan penanak nasi terkena suhu yang tinggi atau menempatkannya di atas kompor atau alat memasak lainnya yang sedang bekerja atau masih panas.
- Selalu masukkan pot bagian dalam sebelum Anda menancapkan steker ke stopkontak dinding.
- Sebelum membersihkannya, selalu cabut steker penanak nasi dan tunggu sampai dingin.
- Jangan menempatkan panci bagian dalam secara langsung di atas nyala api untuk memasak nasi.
- Alat ini ditujukan untuk digunakan di rumah tangga dan pemakaian yang serupa seperti:
- area dapur staf di toko, kantor, dan lingkungan kerja lainnya;
- rumah ladang;
- oleh klien di hotel, motel, dan lingkungan berjenis tempat tinggal lainnya;
- lingkungan yang menyediakan tempat tidur dan sarapan.
- Jika alat digunakan tidak secara semestinya atau untuk tujuan profesional atau semi profesional atau tidak digunakan sesuai instruksi dalam petunjuk pengguna ini, garansi menjadi tidak berlaku dan Philips tidak bertanggung jawab atas kerusakan apa pun yang ditimbulkan.
- Tempatkan penanak nasi pada permukaan yang stabil, horisontal dan rata.
- Permukaan alat akan menjadi panas pada saat dioperasikan.
- Hati-hati, ada uap panas yang keluar dari lubang uap penanak nasi sewaktu memasak atau sewaktu Anda membuka tutupnya.
- Selalu mencabut steker setiap kali selesai menggunakan alat.
- Jangan mengangkat dan memindahkan penanak nasi dengan menggenggam pegangannya saat alat masih bekerja.

Medan elektromagnet (EMF)

Alat Philips ini mematuhi semua standar yang berkenaan dengan medan elektromagnet (EMF). Jika ditangani dengan benar dan sesuai dengan instruksi petunjuk pengguna ini, alat tersebut aman digunakan berdasarkan pada bukti ilmiah yang kini tersedia.

Sebelum menggunakan alat pertama kali.

Lepaskan lapisan antara panci bagian dalam dan elemen pemanas.

1 **Bersihkan tiap-tiap bagian penanak nasi dengan saksama sebelum menggunakan alat pertama kali (lihat bab 'Membersihkan'). Pastikan semua bagian benar-benar kering sebelum Anda mulai menggunakan alat ini.**

2 **Pasang tempat nasi sendok pada badan penanak nasi (Gbr. 2).**

Menggunakan alat

Memasak nasi

1 **Takar nasi dengan gelas ukur yang sudah disediakan.**

Tiap cangkir beras biasanya menghasilkan 2 cangkir nasi. Jangan melewati takaran yang ada pada panci bagian dalam. 1 cangkir beras sekitar 180 ml.

Takaran beras untuk menanak nasi:

Menu	Volume/L	Takaran beras (cangkir)	Volume/L	Takaran beras (cangkir)
Beras putih	1,0	1-5,5	1,5	2-8
			1,8	2-10
Bubur (hanya HD4738/HD4733)	1,5	0,25-1	1,8	0,5-1,5

2 Cuci beras sampai bersih.

Gunakan wadah lain untuk mencuci beras agar tidak merusak lapisan anti lengket pada panci bagian dalam.

3 Masukkan beras yang sudah dicuci sebelumnya ke panci bagian dalam.

4 Tambahkan air sampai ukuran yang ditunjukkan pada skala di bagian dalam panci sesuai dengan jumlah cangkir beras yang dipakai. Lalu ratakan permukaan beras.

Misalnya, untuk 4 cangkir beras, tambahkan air hingga seukuran 4 cangkir yang ditunjukkan pada skala.

Catatan: Beberapa jenis beras perlu air lebih banyak untuk memasaknya, misalnya beras parboiled. Jika air pada panci dalam melebihi batas berikutnya di atas batas yang ditandai untuk jumlah cangkir nasi yang digunakan, gelembung atau air dapat keluar dari tutup lubang uap. Jika Anda ingin memasak jenis beras yang perlu air lebih banyak, jangan menanak lebih dari 2-8 cangkir pada HD4738/HD4728, 2-6 cangkir pada HD4733 atau 1-3 cangkir pada HD4723 agar tidak luber dari panci dalam.

- HD4738 (Gbr. 3)
- HD4733 (Gbr. 4)
- HD4728 (Gbr. 5)
- HD4723 (Gbr. 6)

Catatan: Ukuran yang tertera pada panci bagian dalam hanya sebagai panduan saja; Anda boleh saja menyesuaikan ukuran air dengan jenis beras yang berbeda sesuai selera.

5 Tekan tuas pelepas untuk membuka tutupnya.

6 Masukkan panci bagian dalam ke penanak nasi. Periksa apakah panci bagian dalam sudah pas menempel ke elemen pemanas (Gbr. 7).

Pastikan bagian luar panci bagian dalam sudah kering dan bersih dan tidak ada benda apa pun pada elemen pemanas atau saklar magnetik.

7 Tutup kembali penanak nasi, pasang steker ke stopkontak dinding dan hidupkan alat.

- HD4728/HD4723: Lampu cook [masak] menyala yang menandakan bahwa alat bekerja. (Gbr. 8)

8 HD4738/HD4733: Setel saklar pemilihan fungsi ke RICE (Gbr. 9).

- HD4738/HD4733: Lampu rice [nasi] menyala (Gbr. 10).

9 Tekan tuas kontrol ke bawah untuk memulai proses memasak (Gbr. 11).

Jika Anda tidak bisa menekan tuas kontrol, penanak nasi akan secara otomatis beralih ke modus 'keep-warm'. Lampu cook/rice [masak/nasi] akan padam dan lampu 'warm' menyala.

- Apabila proses memasak sudah selesai, lampu 'cook/rice' padam dan lampu 'warm' menyala, yang menandakan bahwa penanak nasi sudah secara otomatis beralih ke modus 'keep-warm' (Gbr. 12).

10 Buka tutupnya dan aduk-aduk agar nasi tidak lengket (Gbr. 13).

Untuk hasil terbaik, lakukan ini setelah penanak nasi beralih ke fungsi keep-warm. Kemudian tutup kembali rapat-rapat. Dengan mengaduk-aduk nasi, uap yang berlebih akan keluar. Dengan cara ini, nasi bisa menjadi lebih pulen.

11 Untuk mengakhiri proses memasak atau fungsi keep-warm, naikkan tuas kontrol, matikan listrik dan lepaskan steker dari stopkontak di dinding (Gbr. 14).

Memasak bubur (hanya HD4738/HD4733)

1 Ikuti langkah 1 hingga 7 dalam bagian 'Memasak nasi'.

Jangan melampaui volume yang ditunjukkan dalam tabel untuk memasak bubur, karena ini dapat menyebabkan penanak nasi meluap.

2 Setel kenop pemilihan fungsi ke CONGEE [Bubur] (Gbr. 15).
- Lampu cook [memasak] akan menyala (Gbr. 16).

3 Tekan tuas kontrol ke bawah untuk memulai proses memasak bubur. (Gbr. 17)

Catatan: Aduk-aduk bubur setelah proses memasak berjalan separuh waktu. Ini akan mencegah agar bubur tidak melekat ke panci.

4 Untuk mengakhiri proses memasak bubur, naikkan tuas kontrol, matikan listrik dan cabut steker dari stopkontak di dinding (Gbr. 18).

Pada akhir proses memasak bubur, alat penanak nasi tidak beralih ke modus 'keep-warm'.

Jangan terlalu lama membiarkan penanak nasi tetap menyala setelah proses memasak bubur selesai karena ini akan menyebabkan bubur menjadi lengket.

Mengukus

1 Takar 3 cangkir air dengan gelas ukur dan tuangkan ke panci bagian dalam.
Banyaknya air bervariasi, tergantung banyaknya makanan yang akan dikukus.
Ini akan berlangsung sekitar 8 menit untuk 3 cangkir air hingga mendidih.

2 Letakkan makanan yang akan dikukus pada piring atau baki kukusan.
Untuk memastikan pengukusan yang merata, sebarkan makanan hingga merata dan jangan menumpuknya.

3 Taruh baki kukusan di dalam panci.
Apabila Anda mengkombinasikan mengukus dan menanak nasi, pastikan takaran beras Anda akan menyisakan ruang untuk baki kukusan. Makanan yang dikukus akan siap apabila proses menanak nasi sudah selesai.

4 Jika Anda menggunakan piring lain, letakkan piring itu dalam baki kukusan.

5 Ikuti langkah 7 hingga 10 dalam bagian 'Menanak nasi'.
- Lampu cook/rice [masak/nasi] akan menyala dan memulai proses pengukusan.
- Makanan yang dikukus akan siap setelah proses menanak nasi selesai.

6 Buka tutup lalu dengan hati-hati, keluarkan makanan yang dikukus dari baki kukusan atau piring. Gunakan sarung tangan dapur atau kain, karena baki kukusan dan piring sangat panas.

Hati-hati dengan uap panas.

7 Untuk mengakhiri proses mengukus, naikkan tuas kontrol, matikan listrik dan cabut steker dari stopkontak dinding (Gbr. 14).

Menghangatkan

Dengan fungsi ini Anda dapat selalu menghangatkan nasi untuk jangka waktu yang lebih lama.

Apabila proses menanak nasi selesai, penanak nasi secara otomatis beralih ke modus 'keep-warm' [tetap hangat]. Lampu cook/rice [masak/nasi] padam dan lampu 'keep-warm', menyala.
Kami sarankan Anda tidak menghangatkan lebih dari 12 jam agar rasanya tidak hilang.
Lampu cook/rice [masak/nasi] mungkin akan menyala sesekali untuk menandakan bahwa suhu di dalam penanak nasi sudah terlalu rendah dan pelat pemanas telah dinyalakan untuk memanaskan penanak nasi ke suhu tetap-hangat.
Untuk mengakhiri mode keep-warm, naikkan tuas kontrol, matikan listrik dan lepaskan steker dari stopkontak dinding.
Proses memasak bubur tidak memiliki mode keep-warm.

Membersihkan

Cabut steker penanak nasi sebelum membersihkannya.

Tunggu sampai penanak nasi sudah cukup dingin sebelum membersihkannya.

Untuk melindungi lapisan anti-lengket panci bagian dalam, jangan:
- menggunakan panci bagian dalam untuk mencuci piring;
- menuangkan cuka ke dalam panci.

1 Keluarkan baki kukusan dan panci bagian dalam dari badan alat.

2 Tarik tutup lubang uap ke atas untuk melepasnya dari tutup luar. (Gbr. 19)

3 Untuk melepaskan tutup lubang uap, pelintir dan putar untuk membukanya (Gbr. 20).

4 Untuk memasang kembali, dorong kedua belahan saling mengarah lalu pelintir dan putar untuk menutupnya.

5 Untuk mengembalikan tutup lubang uap ke dalam lubang uap pada tutup luar, masukkan ke lubangnya dan tekan ke bawah kuat-kuat (Gbr. 21)

6 Bersihkan panci bagian dalam, baki kukusan sendok nasi dan tutup lubang uap dengan spons atau kain yang dibasahi air panas serta cairan pembersih.

Jangan gunakan bahan pembersih yang keras, sabut gosok atau perkakas logam untuk membersihkan panci bagian dalam karena bisa merusak lapisan anti-lengketnya pada panci bagian dalam.

7 Gunakan hanya kain lembab untuk menyeka bagian luar dan dalam alat penanak nasi

Jangan sekali-kali merendam penanak nasi atau membilasnya di bawah keran air. Lap elemen pemanas dengan kain kering.

Lingkungan

- Jangan membuang alat bersama limbah rumah tangga biasa jika alat sudah tidak bisa dipakai lagi, tetapi serahkan ke tempat pengumpulan barang bekas yang resmi untuk didaur ulang. Dengan melakukan hal ini, Anda ikut membantu melestarikan lingkungan (Gbr. 22).

Garansi & servis

Jika Anda butuh servis atau informasi atau mengalami masalah, harap kunjungi situs web Philips di **www.philips.com** atau hubungi Pusat Layanan Konsumen Philips di negara Anda (Anda dapat menemukan nomor teleponnya dalam leaflet garansi internasional). Jika tidak ada Pusat Layanan Konsumen di negara Anda, kunjungi dealer Philips setempat.

Pemecahan Masalah

Jika penanak nasi tidak berfungsi sebagaimana mestinya atau jika kualitas masakan kurang baik, lihat tabel di bawah. Jika Anda tidak dapat mengatasi masalah, harap hubungi Pusat Layanan Pelanggan Philips di negara Anda.

Masalah	Penyebab	Solusi
Lampu cook/rice [masak/nasi] tidak menyala.	Ada masalah sambungan.	Periksa apakah penanak nasi sudah terhubung ke listrik dan steker sudah dimasukkan dengan pas ke dalam stopkontak dinding.
	Lampu rusak.	Bawalah alat ke dealer Philips Anda atau pusat servis resmi Philips.
Lampu warm [hangat] tidak menyala ketika proses memasak sudah selesai.	Lampu rusak.	Bawalah alat ke dealer Philips Anda atau pusat servis resmi Philips.
	HD4738/4733: Anda sudah menyetel saklar pemilihan fungsi ke CONGEE. Pada akhir proses memasak bubur, penanak nasi tidak beralih ke modus 'keep-warm'.	
Air atau gelembung akan menciprat dari alat selama menanak nasi.	Terlalu banyak air yang digunakan selama menanak nasi.	Pastikan menambahkan air sampai ukuran yang ditunjukkan pada skala di bagian dalam panci sesuai dengan jumlah cangkir beras yang dipakai. Pastikan air tidak melebihi ukuran berikutnya pada skala karena hal ini dapat menyebabkan meluap selama menanak.
	Anda menanak jenis beras yang perlu air lebih banyak, misalnya beras parboiled.	Hal ini terjadi jika Anda menambahkan air hingga batas yang melebihi batas berikutnya di atas yang ditandai untuk jumlah cangkir nasi yang digunakan. Jika Anda ingin menanak jenis nasi yang perlu lebih banyak air, jangan menanak lebih dari 2-8 cangkir pada HD4738/HD4728, 2-6 cangkir pada HD4733 atau 1-3 cangkir pada HD4723 agar tidak luber dari panci dalam.
Nasi tidak matang.	Air yang ditambahkan kurang banyak.	Tambahkan air sesuai skala pada panci bagian dalam (lihat bab 'Menggunakan alat').
	Proses memasak belum dimulai.	Anda tidak menekan ke bawah tuas kontrol untuk memulai proses memasak.
	Panci bagian dalam kurang menempel ke elemen pemanas.	Pastikan tidak ada benda asing pada elemen pemanas.
	Elemen pemanas rusak.	Bawalah alat ke dealer Philips Anda atau pusat servis resmi Philips.

Masalah	Penyebab	Solusi
Nasi yang ditanak terlalu keras.	Tidak cukup air yang digunakan selama menanak nasi.	Tambahkan sedikit air lagi sampai ukuran yang ditunjukkan pada skala di bagian dalam panci sesuai dengan jumlah cangkir beras yang dipakai. Pastikan air tidak melebihi ukuran berikutnya pada skala karena hal ini dapat menyebabkan meluap selama menanak.
	Hanya HD4738/HD4733 saja: Anda sudah menyetel geseran pemilihan fungsi ke CONGEE.	Lihat bab ‘Menggunakan alat’.
Nasi yang ditanak terlalu lembek.	Terlalu banyak air yang digunakan selama menanak nasi.	Pastikan menambahkan air sesuai skala pada panci bagian dalam (lihat bab ‘Menggunakan alat’).
	Hanya HD4738/HD4733 saja: Anda sudah menyetel geseran pemilihan fungsi ke CONGEE.	Lihat bab ‘Menggunakan alat’.
Nasi gosong.	Beras belum dicuci dengan baik.	Cuci beras hingga air bekas cucian habis.
Penanak nasi tidak secara otomatis beralih ke fungsi keep-warm.	Kontrol suhu rusak.	Bawalah alat ke dealer Philips Anda atau pusat servis resmi Philips.
	HD4738/4733: Anda sudah menyetel saklar pemilihan fungsi ke CONGEE. Pada akhir proses memasak bubur, penanak nasi tidak beralih ke modus ‘keep-warm’.	

Registration no: I.21.CKM1.00701.1209
Importer’s name & address:
PT. CITRA KREASI MAKMUR
Jl. Sosial No. 12, Jakarta 11460

Pengenalan

Tahniah atas pembelian anda, dan selamat datang ke Philips! Untuk mendapat manfaat sepenuhnya daripada sokongan yang ditawarkan oleh Philips, daftarkan produk anda di www.philips.com/welcome.

Perihalan umum (Gamb. 1)

A Dulang stim
B Penunjuk paras air
C Periuk dalam
D Bolong stim
E Suis pemilihan fungsi (HD4738/HD4733 sahaja)
F Tuil pelepas
G Lampu nasi (HD4738/HD4733 sahaja)
H Lampu panas (HD4738/HD4733 sahaja)
I Lampu bubur (HD4738/HD4733 sahaja)
J Tuil kawalan
K Lampu masak (HD4728/HD4723 sahaja)
L Lampu panas (HD4728/HD4723 sahaja)
M Senduk nasi
N Cawan penyukat
O Tudung
P Tukup bolong stim boleh tanggal
Q Pemegang pemasak nasi
R Pemegang senduk
S Jasad utama
T Elemen pemanasan
U Sambungan kord utama

Penting

Baca manual pengguna ini dengan teliti sebelum anda menggunakan perkakas dan simpan untuk rujukan masa depan.

Bahaya

- Jangan tenggelamkan perumah pemasak nasi di dalam air atau membilasnya di bawah pili air.

Amaran:

- Periksa sama ada voltan yang ditunjukkan pada perkakas sepadan dengan voltan sesalur kuasa setempat sebelum anda menyambungkan perkakas.
- Sambungkan perkakas hanya kepada soket dinding terbumi. Sentiasa pastikan plag dimasukkan dengan rapi ke dalam soket.
- Jangan gunakan perkakas jika plag, kord sesalur kuasa atau perkakas itu sendiri rosak.
- Jika kord sesalur kuasa rosak, ia mesti diganti oleh Philips, pusat servis yang dibenarkan oleh Philips atau pihak yang mempunyai kelayakan yang serupa bagi mengelakkan bahaya.
- Perkakas ini tidak dimaksudkan untuk digunakan oleh orang (termasuk kanak-kanak) yang kurang upaya dari segi fizikal, deria atau mental, atau kurang berpengalaman dan pengetahuan, kecuali mereka diawasi atau diberi arahan berkenaan penggunaan perkakas ini oleh orang yang bertanggungjawab atas keselamatan mereka.
- Kanak-kanak hendaklah diselia untuk memastikan mereka tidak bermain dengan perkakas ini.
- Jauhkan kord sesalur kuasa dari capaian kanak-kanak. Jangan biarkan kord sesalur kuasa tergantung melepasi pinggir meja atau permukaan tempat kerja di mana perkakas berada.
- Pastikan elemen pemanasan, suis magnet dan bahagian luar periuk dalam bersih dan kering sebelum anda memasukkan plag ke dalam soket dinding.

- Jangan tutup bolong stim semasa periuk pemasak nasi sedang beroperasi.
- Jangan memasang plag perkakas atau mengendalikan tuil kawalan dengan tangan yang basah.

Awas

- Jangan sekali-kali menggunakan sebarang aksesori atau bahagian daripada pengilang lain atau yang tidak disyorkan secara khusus oleh Philips. Jika anda menggunakan aksesori atau bahagian sedemikian, jaminan anda menjadi tidak sah.
- Gunakan hanya senduk nasi yang disediakan. Elakkan menggunakan perkakas yang tajam.
- Jangan dedahkan pemasak nasi pada suhu yang tinggi, atau letakkannya di atas pemanas atau dapur yang sedang berfungsi atau masih panas.
- Sentiasa masukkan periuk dalam sebelum anda memasukkan plag ke dalam soket dinding.
- Sentiasa cabutkan plag pemasak nasi dan biarkan sehingga sejuk sebelum anda membersihkannya.
- Jangan letakkan periuk dalam terus di atas api terbuka untuk memasak nasi.
- Perkakas ini dimaksudkan untuk digunakan di dalam rumah dan untuk penggunaan lain yang serupa seperti:
- dapur pekerja di kedai, pejabat dan persekitaran kerja yang lain;
- rumah ladang;
- oleh pelanggan di hotel, motel dan persekitaran tempat menginap yang lain;
- persekitaran jenis inap-sarapan.
- Jika perkakas digunakan dengan cara yang tidak betul, atau untuk tujuan profesional atau separa profesional, atau jika ia tidak digunakan mengikut arahan dalam panduan pengguna ini, jaminan menjadi tidak sah dan Philips menolak sebarang liabiliti terhadap sebarang kerosakan yang berlaku.
- Letakkan periuk pemasak nasi pada permukaan yang stabil, mendatar dan rata.
- Permukaan yang dapat dicapai mungkin menjadi panas apabila perkakas beroperasi.
- Berhati-hati dengan stim panas yang keluar dari bolong stim semasa memasak atau yang keluar dari periuk pemasak nasi semasa anda membuka tudungnya.
- Cabutkan plag perkakas setiap kali selepas digunakan.
- Jangan angkat dan pindahkan periuk pemasak nasi dengan tangkainya semasa ia sedang beroperasi.

Medan Elektro Magnet (EMF)

Perkakas Philips ini mematuhi semua piawai yang berhubung dengan medan elektromagnet (EMF). Jika dikendalikan dengan betul dan mematuhi arahan dalam manual pengguna ini, perkakas selamat untuk digunakan menurut bukti saintifik yang boleh didapati pada masa ini.

Sebelum penggunaan pertama

Keluarkan alas di antara periuk dalam dan plat pemanas.

1 **Bersihkan bahagian periuk pemasak nasi dengan rapi sebelum anda menggunakan perkakas buat kali pertama (lihat bab 'Membersihkan'). Pastikan semua bahagiannya betul-betul kering sebelum anda mula menggunakan perkakas.**

2 **Pasangkan pemegang senduk pada jasad utama periuk pemasak nasi (Gamb. 2).**

Menggunakan perkakas

Memasak nasi

1 **Ukur beras menggunakan cawan penyukat yang disediakan.**

Setiap cawan beras biasanya memberikan 2 mangkuk nasi. Jangan lebihi kuantiti yang ditunjukkan pada permukaan dalam periuk dalam. 1cawan nasi adalah kira-kira 180ml.

Kuantiti beras untuk memasak nasi:

Menu	Isipadu/L	Kuantiti beras (cawan)	Isipadu/L	Kuantiti beras (cawan)
Nasi putih	1.0	1-5.5	1.5	2-8
			1.8	2-10
Bubur nasi (HD4738/ HD4733 sahaja)	1.5	0.25-1	1.8	0.5-1.5

2 Basuh beras dengan sempurna.

Gunakan bekas lain untuk membasuh beras supaya salutan tidak lekat pada periuk dalam tidak rosak.

3 Tuangkan beras yang sudah dibasuh ke dalam periuk dalam.

4 Tambahkan air sehingga aras yang ditunjukkan pada skala di dalam periuk, yang sepadan dengan bilangan cawan beras yang digunakan. Kemudian ratakan permukaan beras.

Contohnya, jika anda memasak 4 cawan beras, tambahkan air sehingga aras 4 cawan yang ditunjukkan pada skala.

Nota: Beberapa jenis beras memerlukan lebih banyak air untuk memasaknya, seperti beras keling. Jika air di dalam periuk dalam melebihi paras seterusnya di atas paras yang ditunjukkan bagi bilangan cawan beras yang digunakan, buih atau air akan keluar daripada tukup bolong stim. Jika anda hendak memasak jenis beras yang memerlukan lebih banyak air, jangan masak lebih daripada 2-8 cawan pada HD4738/HD4728, 2-6 cawan pada HD4733 atau 1-3 cawan pada HD4723 untuk mengelakkan daripada periuk dalam melimpah.

- HD4738 (Gamb. 3)
- HD4733 (Gamb. 4)
- HD4728 (Gamb. 5)
- HD4723 (Gamb. 6)

Nota: Aras yang ditandakan di dalam periuk hanyalah panduan; anda boleh melaraskan aras air bagi jenis beras yang berlainan ataupun mengikut cita rasa anda.

5 Tekan butang pelepas untuk membuka tudungnya.

6 Masukkan periuk dalam ke dalam periuk pemasak nasi. Periksa sama ada periuk dalam dan plat pemanas besentuhan dengan baik pada satu sama lain (Gamb. 7).

Pastikan bahagian luar periuk dalam adalah kering dan bersih, dan tiada sisa asing pada plat pemanas atau suis magnet.

7 Tutup tudung periuk pemasak nasi, pasangkan plag di dalam soket dinding dan hidupkan sesalur kuasa.

- HD4728/HD4723: Lampu masak menyala untuk menunjukkan bahawa perkakas telah dihidupkan. (Gamb. 8)

8 HD4738/HD4733: Tetapkan tombol pemilihan fungsi ke NASI (Gamb. 9).

- HD4738/HD4733: Lampu nasi menyala (Gamb. 10).

9 Tekan turun tuil kawalan untuk memulakan proses memasak (Gamb. 11).

Jika anda gagal menekan tuil kawalan, periuk pemasak nasi akan beralih ke mod simpan panas secara automatik. Lampu masak/lampu nasi akan padam dan lampu simpan panas menyala.

- Apabila proses memasak telah selesai, lampu masak/lampu nasi akan padam dan lampu simpan panas akan menyala untuk menunjukkan bahawa periuk pemasak nasi telah beralih ke mod simpan panas secara automatik (Gamb. 12).

10 Buka tudung dan kacau nasi agar rata (Gamb. 13).
Untuk hasil terbaik, lakukan ini sebaik saja periuk pemasak nasi beralih ke mod simpan-panas. Kemudian tutup tudung dengan rapi. Mengacau nasi membolehkan stim keluar. Ini akan menjadikan nasi lebih lembut.

11 Untuk menamatkan proses memasak atau mod simpan panas, tarik ke atas tuil kawalan, matikan sesalur kuasa dan cabut plag sesalur kuasa dari soket dinding (Gamb. 14).

Memasak bubur nasi (HD4738/HD4733 sahaja)

1 Ikut langkah 1 hingga 7 dalam bahagian 'Memasak nasi'.

Jangan melebihi isipadu yang ditunjukkan dalam jadual untuk memasak bubur nasi, kerana ini boleh menyebabkan periuk pemasak nasi membuak.

2 Tetapkan tombol pemilihan fungsi ke BUBUR NASI (CONGEE) (Gamb. 15).
- Lampu bubur nasi menyala (Gamb. 16).

3 Tekan turun tuil kawalan untuk memulakan proses memasak bubur nasi. (Gamb. 17)

Nota: Kacau bubur nasi semasa dalam proses memasak. Ini mengelakkan bubur nasi itu daripada melekat pada periuk.

4 Untuk menamatkan proses memasak bubur nasi, tarik ke atas tuil kawalan, matikan sesalur kuasa dan cabut plag sesalur kuasa dari soket dinding (Gamb. 18).

Pada akhir proses memasak bubur nasi, periuk pemasak nasi tidak beralih ke fungsi simpan panas.

Jangan biarkan periuk pemasak nasi hidup untuk jangka yang lama selepas proses memasak sebenar telah selesai, kerana ini akan menjadikan bubur nasi itu menjadi melekit.

Mengukus

1 Sukat 3 cawan air dengan cawan penyukat dan tuangkannya ke dalam periuk dalam.
Jumlah air berbeza-beza menurut kuantiti makanan yang sedang dikukus.
Ia akan mengambil masa kira-kira 8 minit untuk mendidihkan 3 cawan air.

2 Letakkan makanan yang hendak dikukus di atas pinggan atau dulang kukus.
Untuk memastikan pengewapan yang rata, ratakan makanan dan jangan longgokkannya.

3 Letak dulang kukus di dalam periuk dalam.
Apabila anda menggabungkan pengukusan dan pemasakan nasi, pastikan anda menyukat jumlah beras agar memberi ruang secukupnya untuk dulang kukus. Makanan yang dikukus akan siap apabila proses memasak nasi selesai.

4 Jika anda menggunakan pinggan yang berasingan, masukkannya ke dalam dulang kukus.

5 Ikut langkah 7 hingga 10 dalam bahagian 'Memasak nasi'.
- Lampu masak/lampu nasi menyala dan proses pengukusan bermula.
- Makanan akan siap dikukus apabila proses memasak nasi selesai.

6 Bukakan tudung dan keluarkan makanan kukus dengan teliti dari pinggan atau dulang kukus. Gunakan sarung tangan ketuhar atau kain, kerana pinggan dan dulang kukus pada ketika ini sangat panas.

Hati-hati terhadap stim panas.

7 Untuk menamatkan proses pengukusan, tarik ke atas tuil kawalan, matikan sesalur kuasa dan cabut plag sesalur kuasa dari soket dinding (Gamb. 14).

Menyimpan panas

Mod ini membolehkan anda menyimpan panas nasi anda untuk tempoh yang lebih panjang. Apabila proses memasak selesai, periuk pemasak nasi akan beralih ke fungsi simpan panas secara automatik. Lampu masak/lampu nasi akan padam dan lampu simpan panas menyala.
Anda dinasihati agar menghangatkan nasi tidak lebih daripada 12 jam untuk mengekalkan rasanya.
Lampu masak/lampu nasi kadangkala menyala untuk menunjukkan suhu dalam periuk pemasak nasi telah menjadi terlalu rendah dan plat pemanasnya hidup untuk menghangatkan pemasak nasi pada suhu simpan panas yang betul.
Untuk menamatkan mod simpan-panas, tarik ke atas tuil kawalan, matikan sesalur kuasa dan cabut plag sesalur kuasa dari soket dinding.
Proses memasak bubur nasi tidak mempunyai mod simpan panas.

Pembersihan

Cabutkan plag pemasak nasi sebelum anda membersihkannya.

Tunggu sehingga periuk pemasak nasi telah sejuk secukupnya sebelum membersihkannya.

Untuk melindungi salutan tidak lekat pada periuk, jangan:
- gunakan periuk dalam untuk membasuh pinggan;
- tuangkan cuka ke dalam periuk.

1 Angkat keluar dulang kukus dan periuk dalam dari perkakas.

2 Tarik tukup lohong wap ke atas untuk menanggalkannya dari tudung luarnya. (Gamb. 19)

3 Untuk mengeluarkan tukup bolong stim, pintal dan pusingkan untuk membuka kuncii (Gamb. 20).

4 Untuk menyambungkan semula, tekan kedua-dua separuh bahagian pada bahagian masing-masing dan pintal dan putar untuk mengunci.

5 Untuk mengembalikan tukup bolong stim pada lubang bolong tudung luar, masukkannya ke dalam lubang dan tekannya ke bawah dengan kukuh. (Gamb. 21)

6 Bersihkan periuk dalam, dulang kukus, senduk nasi dan tukup bolong stim dengan span atau kain di dalam air panas dengan sedikit cecair pencuci.

Jangan gunakan agen pembersih yang melelas, kain penyental atau alatan logam untuk membersihkan periuk dalam, kerana ini akan merosakkan penyalutan tidak melekat periuk dalam.

7 Gunakan hanya kain yang lembap untuk mengesat permukaan luar dan dalam jasad utama periuk pemasak nasi.

Jangan sekali-kali tenggelamkan jasad periuk pemasak nasi di dalam air, atau membilasnya di bawah pili air. Kesat plat pemanas dengan kain kering.

Alam sekitar

- Jangan buang perkakas bersama sampah rumah pada akhir hayatnya, tetapi bawanya ke pusat pungutan rasmi untuk dikitar semula. Dengan berbuat sedemikian anda membantu memelihara alam sekitar (Gamb. 22).

Jaminan & Servis

Jika anda memerlukan perkhidmatan atau maklumat atau jika anda mengalami masalah, sila lawati tapak web Philips di **www.philips.com** atau hubungi Pusat Layanan pelanggan Philips di negara anda (anda boleh mendapatkan nombor telefonnya di dalam risalah jaminan sedunia). Jika tiada Pusat Layanan Pelanggan di negara anda, hubungi wakil pengedar Philips tempatan.

Menyelesaikan masalah

Jika periuk pemasak nasi tidak berfungsi dengan betul atau jika mutu masakan tidak memuaskan, rujuk jadual di bawah. Jika anda tidak dapat menyelesaikan masalahnya, sila hubungi Pusat Layanan Pelanggan Philips di negara anda.

Masalah	Sebab	Penyelesaian
Lampu masak/ lampu nasi tidak menyala.	Terdapat masalah sambungan.	Periksa sama ada periuk pemasak nasi bersambung dengan sesalur dan sama ada plag dimasukkan dengan rapi ke dalam soket dinding.
	Lampu rosak.	Bawa perkakas ke penjual Philips anda atau pusat servis yang disahkan oleh Philips.
Lampu simpan panas tidak menyala apabila proses memasak selesai.	Lampu rosak.	Bawa perkakas ke penjual Philips anda atau pusat servis yang disahkan oleh Philips.
	HD4738/4733: Anda telah menetapkan tombol pemilihan fungsi ke BUBUR NASI. Pada akhir proses memasak bubur nasi, pemasak nasi tidak beralih ke mod simpan panas.	
Air atau buih melimpah keluar daripada perkakas semasa memasak nasi.	Terlalu banyak air digunakan untuk memasak nasi.	Pastikan anda mengisi air ke paras yang ditandakan pada skala di bahagian dalam periuk dalaman yang sepadan dengan bilangan cawan beras yang digunakan. Pastikan air itu tidak melebihi paras seterusnya pada skala itu, kerana ini mungkin menyebabkan air melimpah keluar semasa nasi dimasak.
	Anda sedang memasak jenis beras yang memerlukan lebih banyak air untuk dimasak, seperti beras keling.	Ini berlaku apabila anda menambah air hingga ke paras yang melebihi paras seterusnya di atas paras yang ditunjukkan bagi bilangan cawan beras yang digunakan. Jika anda hendak memasak jenis beras yang memerlukan lebih banyak air, jangan masak lebih daripada 2-8 cawan pada HD4738/HD4728, 2-6 cawan pada HD4733 atau 1-3 cawan pada HD4723 untuk mengelakkan daripada periuk dalam melimpah.
Nasi masih mentah.	Air yang dimasukkan tidak mencukupi.	Tambahkan air mengikut skala di dalam periuk dalam (lihat bab ‘Menggunakan perkakas’).
	Proses memasak belum lagi bermula.	Anda telah gagal untuk menekan ke bawah tuil kawalan untuk memulakan proses memasak.

Masalah	Sebab	Penyelesaian
	Periuk dalam dan plat pemanas tidak bersentuhan dengan baik pada satu sama lain.	Pastikan tiada sisa asing pada plat pemanas.
	Plat pemanas rosak.	Bawa perkakas ke penjual Philips anda atau pusat servis yang disahkan oleh Philips.
Nasi yang dimasak terlalu keras.	Tidak cukup air digunakan untuk memasak nasi.	Masukkan sedikit lagi air hingga ke paras yang ditandakan pada skala di bahagian dalam periuk dalaman yang sepadan dengan bilangan cawan beras yang digunakan. Pastikan air itu tidak melebihi paras seterusnya pada skala itu, kerana ini mungkin menyebabkan air melimpah keluar semasa nasi dimasak.
	HD4738/HD4733 sahaja: Anda telah menetapkan suis pemilihan fungsi pada BUBUR NASI.	Lihat bab 'Menggunakan perkakas'.
Nasi yang dimasak terlalu lembik.	Terlalu banyak air digunakan untuk memasak nasi.	Pastikan anda memasukkan air mengikut skala di bahagian dalam periuk dalaman (lihat bab 'Menggunakan perkakas').
	HD4738/HD4733 sahaja: Anda telah menetapkan suis pemilihan fungsi pada BUBUR NASI.	Lihat bab 'Menggunakan perkakas'.
Nasinya hangus.	Beras tidak dibasuh dengan betul.	Basuh beras sehingga air yang mengalir bersih.
Periuk pemasak nasi tidak secara automatik beralih ke mod simpan panas.	Kawalan suhu rosak.	Bawa perkakas ke penjual Philips anda atau pusat servis yang disahkan oleh Philips.
	HD4738/4733: Anda telah menetapkan tombol pemilihan fungsi ke BUBUR NASI. Pada akhir proses memasak bubur nasi, pemasak nasi tidak beralih ke mod simpan panas.	

บทนำ

ขอแสดงความยินดีที่คุณสั่งซื้อและยินดีต้อนรับสู่ผลิตภัณฑ์ของ Philips! เพื่อให้คุณได้รับประโยชน์อย่างเต็มที่จากบริการที่ Philips มอบให้ โปรดลงทะเบียนผลิตภัณฑ์ของคุณที่ www.philips.com/welcome

ส่วนประกอบ (รูปที่ 1)

A ถาดสำหรับนึ่งอาหาร
B ขีดแสดงระดับน้ำ
C หม้อภายใน
D ช่องระบายไอน้ำ
E สวิตช์เลือกฟังก์ชั่น (เฉพาะรุ่น HD4738/HD4733 เท่านั้น)
F ปุ่มคลายล็อค
G สัญญาณไฟแสดงการหุงข้าว (เฉพาะรุ่น HD4738/HD4733 เท่านั้น)
H สัญญาณไฟแสดงการอุ่น (เฉพาะรุ่น HD4738/HD4733 เท่านั้น)
I สัญญาณไฟแสดงการต้มโจ๊ก (เฉพาะรุ่น HD4738/HD4733 เท่านั้น)
J ปุ่มควบคุม
K สัญญาณไฟแสดงการทำอาหาร (เฉพาะรุ่น HD4728/HD4723 เท่านั้น)
L สัญญาณไฟแสดงการอุ่น (เฉพาะรุ่น HD4728/HD4723 เท่านั้น)
M ทัพพีตักข้าว
N ถ้วยตวง
O ฝาปิด
P ฝาปิดช่องไอน้ำถอดออกได้
Q ด้ามจับหม้อหุงข้าว
R ช่องสำหรับใส่ทัพพี
S ตัวหม้อ
T แผ่นทำความร้อน
U ช่องเชื่อมต่อสายไฟ

ข้อสำคัญ

ควรอ่านคู่มืออย่างละเอียดก่อนใช้งานและเก็บไว้เพื่อใช้อ้างอิงในครั้งต่อไป

อันตราย

- ห้ามจุ่มหม้อหุงข้าวลงในน้ำหรือเปิดก๊อกน้ำล้าง

คำเตือน

- ก่อนใช้งานโปรดตรวจสอบแรงดันไฟที่ระบุบนผลิตภัณฑ์ว่าตรงกับแรงดันไฟที่ใช้ภายในบ้านหรือไม่
- เสียบปลั๊กไฟหม้อหุงข้าวเข้ากับเต้ารับบนผนังที่ต่อสายดินไว้เรียบร้อยแล้ว จากนั้นตรวจดูให้แน่ใจอีกครั้งว่าเสียบปลั๊กไฟเข้ากับเต้ารับบนผนังเรียบร้อยแล้วหรือไม่
- ห้ามใช้ผลิตภัณฑ์นี้ หากปลั๊กไฟ สายไฟ หรือตัวเครื่องเกิดการชำรุด
- หากสายไฟหลักของเครื่องเสียหาย ควรนำไปเปลี่ยนที่บริษัท Philips ศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตจาก Philips หรือบุคคลที่ผ่านการอบรมดำเนินการเปลี่ยนให้ เพื่อหลีกเลี่ยงอันตรายที่อาจเกิดขึ้นได้
- ไม่ควรให้บุคคล (รวมทั้งเด็กเล็ก) ที่มีสภาพร่างกายไม่แข็งแรงหรือสภาพจิตใจไม่ปกติ หรือขาดประสบการณ์และความรู้ความเข้าใจ นำผลิตภัณฑ์นี้ไปใช้งาน เว้นแต่จะอยู่ในการควบคุมดูแลหรือได้รับคำแนะนำในการใช้งานโดยผู้ที่รับผิดชอบในด้านความปลอดภัย
- เด็กเล็กควรได้รับการดูแลเพื่อป้องกันไม่ให้เด็กนำผลิตภัณฑ์นี้ไปเล่น
- ควรเก็บสายไฟให้พ้นมือเด็ก ไม่ควรปล่อยให้สายไฟห้อยลงมาจากขอบโต๊ะหรือบริเวณที่วางผลิตภัณฑ์นี้อยู่
- ตรวจดูให้แน่ใจว่าแผ่นทำความร้อน เทอร์โมสตัท และด้านนอกของหม้อในสะอาดและแห้งก่อนเสียบปลั๊กไฟเข้ากับเต้ารับบนผนัง
- ห้ามปิดช่องระบายไอน้ำและฝาหม้อในขณะที่หม้อหุงข้าวทำงาน
- ไม่ควรใช้มือเปียกเสียบปลั๊กไฟเครื่องหรือใช้งานปุ่มควบคุม

ข้อควรระวัง

- ห้ามใช้อุปกรณ์เสริม หรือชิ้นส่วนที่ผลิตโดยผู้ผลิตรายอื่น หรือบริษัทที่ฟิลิปส์ไม่ได้แนะนำ การรับประกันจะเป็นโมฆะทันที หากคุณใช้อุปกรณ์เสริมหรือชิ้นส่วนดังกล่าว
- ใช้ทัพพีตักข้าวที่ให้มาเท่านั้น ไม่ควรใช้อุปกรณ์อื่นๆ ที่มีความคม
- ไม่ควรวางหม้อหุงข้าวลงบนบริเวณที่มีอุณหภูมิสูง หรือวางบนเตาไฟหรือเครื่องหุงต้มที่กำลังใช้งานหรือที่มีความร้อน
- ใส่หม้อในทุกครั้งก่อนเสียบปลั๊กไฟเข้ากับเต้ารับบนผนัง

- ถอดปลั๊กไฟออกทุกครั้งหลังเลิกใช้งาน แล้วปล่อยให้เย็นลงก่อนทำความสะอาด
- ห้ามตั้งหม้อในไว้บนเตาไฟเพื่อหุงข้าวโดยตรง
- ตัวเครื่องเหมาะสำหรับใช้งานภายในครัวเรือนและการใช้งานที่มีวัตถุประสงค์คล้ายคลึงกัน
- ภายในห้องครัวในร้าน สำนักงาน และสภาวะแวดล้อมการทำงานอื่นๆ
- บ้านพักในฟาร์ม;
- ใช้งานภายในโรงแรม โมเต็ลและสภาวะแวดล้อมที่อยู่อาศัยอื่น
- สภาวะแวดล้อมประเภทที่พัก
- หากนำเครื่องไปใช้ในทางไม่เหมาะสม นำไปใช้ในการค้าหรือกึ่งการค้า หรือใช้โดยไม่ปฏิบัติตามคำแนะนำการใช้งานในคู่มือนี้ การรับประกันจะถือเป็นโมฆะและ Philips จะไม่รับผิดชอบค่าเสียหายใดๆ ทั้งสิ้น
- วางหม้อหุงข้าวไว้บนพื้นผิวที่เรียบและมั่นคง
- ขณะที่เครื่องกำลังทำงานอยู่ บริเวณรอบๆ พื้นที่วางหม้ออาจจะมีความร้อน
- ควรระวังไอน้ำพุ่งออกจากช่องระบายในระหว่างหุงข้าวหรือเมื่อเปิดฝาหม้อหุงข้าว
- ถอดปลั๊กไฟออกทุกครั้งหลังเลิกใช้งาน
- ห้ามยกและเคลื่อนย้ายหม้อหุงข้าวโดยดึงด้ามจับขณะหม้อหุงข้าวทำงาน

Electromagnetic fields (EMF)

ผลิตภัณฑ์ของฟิลิปส์ได้มาตรฐานด้านคลื่นแม่เหล็กไฟฟ้า (EMF) หากมีการใช้งานอย่างเหมาะสมและสอดคล้องกับคำแนะนำในคู่มือนี้ คุณสามารถใช้ผลิตภัณฑ์ได้อย่างปลอดภัยตามข้อพิสูจน์ทางวิทยาศาสตร์ในปัจจุบัน

ก่อนใช้งานครั้งแรก

ลอกแผ่นรองระหว่างหม้อในและแผ่นทำความร้อนออกก่อน

1 ควรทำความสะอาดหม้อหุงข้าวและอุปกรณ์ต่างๆ ก่อนใช้งานในครั้งแรก (ดูได้จากบท 'การทำความสะอาด') และควรเช็ดให้แห้งก่อนใช้งาน

2 ติดช่องสำหรับใส่ทัพพีเข้ากับหม้อหุงข้าว (รูปที่ 2)

การใช้งาน

วิธีหุงข้าว

1 ตวงข้าวด้วยถ้วยตวงที่จัดให้

ข้าวสาร 1 ถ้วยสามารถหุงข้าวสวยได้ 2 ชาม ทั้งนี้ไม่ควรตวงข้าวสารเกินตำแหน่งที่ระบุไว้ภายในหม้อ ข้าวสาร 1 ถ้วยจะมีปริมาณราว 180 มิลลิลิตร

ปริมาณข้าวสำหรับการหุง:

เมนู	ปริมาณ/ลิตร	ปริมาณข้าว (ถ้วย)	ปริมาณ/ลิตร	ปริมาณข้าว (ถ้วย)
ข้าวสวย	1.0	1-5.5	1.5	2-8
			1.8	2-10
โจ๊ก (เฉพาะรุ่น HD4738/ HD4733 เท่านั้น)	1.5	0.25-1	1.8	0.5-1.5

2 ซาวข้าวให้สะอาด

ไม่ควรใช้หม้อในซาวข้าว เพราะผิวเคลือบอาจเสียหายได้

3 เทข้าวที่ซาวเรียบร้อยแล้วลงในหม้อใน

4 เติมน้ำตามระดับน้ำที่แสดงอยู่ภายในหม้อตามจำนวนข้าวที่ตวง จากนั้นเกลี่ยข้าวที่จะหุงให้อยู่ในระดับที่เสมอกัน

ตัวอย่างเช่น ถ้าหุงข้าว 4 ถ้วยตวง ควรเติมน้ำถึงระดับน้ำเลข 4

***หมายเหตุ:** ข้าวบางชนิดต้องเพิ่มปริมาณน้ำในการหุง เช่น ข้าวเหนียว หากน้ำในหม้อด้านในสูงเกินระดับน้ำที่ระบุไว้สำหรับจำนวนถ้วยของข้าวที่ใช้ อาจมีฟองฟรือน้ำล้นออกมาจากฝาหม้อ หากคุณต้องการหุงข้าวชนิดที่ต้องใช้น้ำมากขึ้น อย่าหุงข้าวมากกว่า 2-8 ถ้วยสำหรับรุ่น HD4738/HD4728, 2-6 ถ้วยสำหรับรุ่น HD4733 หรือ 1-3 ถ้วยสำหรับรุ่น HD4723 ทั้งนี้เพื่อป้องกันน้ำไหลล้นจากหม้อด้านใน*

- **รุ่น HD4738 (รูปที่ 3)**
- **รุ่น HD4733 (รูปที่ 4)**
- **รุ่น HD4728 (รูปที่ 5)**
- **รุ่น HD4723 (รูปที่ 6)**

หมายเหตุ: ระดับน้ำที่แสดงภายในหม้อเป็นการคาดคะเนเท่านั้น สามารถเติมน้ำได้ตามความต้องการหรือตามชนิดของข้าวที่หุง

5 กดปุ่มคลายล็อคเพื่อเปิดฝา

6 วางหม้อในลงในหม้อหุงข้าว ตรวจดูว่าวางหม้อในตรงกับแผ่นความร้อนแล้วหรือยัง (รูปที่ 7)

ตรวจสอบให้แน่ใจว่าด้านนอกของหม้อในแห้งสะอาดและปราศจากสิ่งแปลกปลอมบนแผ่นความร้อนหรือบนเทอร์โมสตัท

7 ปิดฝาหม้อหุงข้าว เสียบปลั๊กไฟแล้วเปิดสวิตช์การทำงาน

- HD4728/HD4723: สัญญาณไฟแสดงการหุงข้าวจะสว่างขึ้น เมื่อหม้อหุงข้าวเริ่มทำงาน (รูปที่ 8)

8 HD4738/HD4733: ตั้งสวิตช์เลือกฟังก์ชั่นไปที่ RICE (รูปที่ 9)

- HD4738/HD4733: สัญญาณไฟแสดงการหุงสว่างขึ้น (รูปที่ 10)

9 กดปุ่มควบคุมลง เพื่อเริ่มการหุงข้าว (รูปที่ 11)

หากไม่สามารถกดปุ่มดังกล่าวได้ หม้อหุงข้าวจะเข้าสู่โหมดอุ่นโดยอัตโนมัติ สัญญาณไฟแสดงการหุงข้าวจะดับลงและสัญญาณไฟแสดงการอุ่นจะสว่างแทน

- เมื่อหุงข้าวเสร็จเรียบร้อยแล้ว สัญญาณไฟหุงข้าวจะดับลงและสัญญาณไฟอุ่นร้อนจะสว่างขึ้นแทน เพื่อให้ทราบว่าหม้อหุงข้าวเข้าสู่โหมดอุ่นร้อนโดยอัตโนมัติเรียบร้อยแล้ว (รูปที่ 12)

10 เปิดฝาและคนข้าวไม่ให้ติดกัน (รูปที่ 13)

เพื่อให้ได้ผลดีที่สุด ควรคนข้าวทันทีหลังจากหม้อหุงข้าวเข้าสู่โหมดอุ่นร้อน จากนั้นปิดฝาให้สนิท การคนข้าวนี้เป็นการระบายไอน้ำส่วนเกิน ซึ่งจะช่วยให้ข้าวสวยร่วนซุยยิ่งขึ้น

11 เมื่อหุงข้าวเสร็จเรียบร้อยแล้วหรือออกจากโหมดอุ่น ให้ดันสวิตช์ควบคุมการทำงานขึ้น ปิดสวิตช์และถอดปลั๊กไฟออกจากเต้ารับ (รูปที่ 14)

การต้มโจ๊ก (รุ่น HD4738/HD4733 เท่านั้น)

1 ทำตามขั้นตอนที่ 1 ถึง 7 ในส่วน 'วิธีหุงข้าว'

ปริมาณข้าวไม่ควรเกินกว่าที่ระบุไว้ในตารางสำหรับการต้มโจ๊ก เพราะอาจล้นออกจากหม้อหุงข้าวได้

2 ปรับสวิตช์เลือกฟังก์ชั่นไปที่ CONGEE (โจ๊ก) (รูปที่ 15)

- สัญญาณไฟแสดงการต้มโจ๊กสว่างขึ้น (รูปที่ 16)

3 กดปุ่มควบคุมลง เพื่อเริ่มการต้มโจ๊ก (รูปที่ 17)

หมายเหตุ: เมื่อใช้ระยะเวลาการต้มโจ๊กไปได้ครึ่งหนึ่งแล้วให้เริ่มคนโจ๊ก เพื่อป้องกันไม่ให้โจ๊กติดที่หม้อ

4 เมื่อต้มโจ๊กเสร็จเรียบร้อยแล้ว ดันสวิตช์ควบคุมการทำงานขึ้น ปิดสวิตช์และถอดปลั๊กไฟออกจากเต้ารับ (รูปที่ 18)

เมื่อถึงขั้นตอนสุดท้ายของการต้มโจ๊ก หม้อหุงข้าวจะไม่เข้าสู่ฟังก์ชั่นอุ่น

ห้ามเปิดสวิตช์หม้อหุงข้าวไว้นานเกินไปหลังจากเสร็จสิ้นการทำงาน เพราะอาจทำให้โจ๊กเละเกินไป

การนึ่งอาหาร

1 ตวงน้ำ 3 ถ้วยตวง แล้วเทใส่ลงในหม้อใน

ปริมาณน้ำจะแตกต่างกันโดยขึ้นอยู่กับปริมาณอาหารที่นึ่ง

น้ำ 3 ถ้วยตวงจะเดือดในเวลาประมาณ 8 นาที

2 วางอาหารที่ต้องการนึ่งลงในจานหรือบนถาดสำหรับนึ่งอาหาร

เพื่อการนึ่งอย่างทั่วถึง ควรจัดอาหารให้กระจายออกเสมอกัน และไม่ควรกองอาหารทับกัน

3 วางถาดสำหรับนึ่งอาหารลงในหม้อใน

หากใช้ตัวเลือกการนึ่งอาหารและหุงข้าวพร้อมกัน ตรวจดูว่าปริมาณข้าวนั้นยังพอมีเนื้อที่ว่างเหลือพอสำหรับการนึ่งหรือไม่ อาหารที่นึ่งจะสุกพร้อมกับข้าวที่หุง

4 หากใช้จานแยกต่างหาก ให้วางจานบนถาดสำหรับนึ่ง

5 ทำตามขั้นตอนที่ 7 ถึง 10 ในบท 'วิธีหุงข้าว'

- เมื่อสัญญาณไฟแสดงการทำอาหารสว่างขึ้น โหมดการนึ่งอาหารจะเริ่มขึ้น
- อาหารจะนึ่งเสร็จพร้อมกับข้าวที่หุงสุก

6 เปิดฝาแล้วนำอาหารที่นึ่งออกจากแผ่นทำความร้อนหรือออกจากถาดสำหรับนึ่งอย่างระมัดระวัง ควรใช้ถุงมือกันความร้อนหรือผ้านำอาหารออกมา เพราะแผ่นทำความร้อนและถาดสำหรับนึ่งอาหารมีความร้อนมาก

ระวังไอน้ำร้อน

7 **เมื่อนึ่งอาหารเสร็จเรียบร้อยแล้ว ดันสวิตช์ควบคุมการทำงานขึ้น ปิดสวิตช์ และถอดปลั๊กไฟออกจากเต้ารับ (รูปที่ 14)**

การอุ่น

โหมดนี้สามารถอุ่นข้าวให้ร้อนได้นานขึ้น

เมื่อหุงข้าวสุกแล้ว หม้อหุงข้าวจะเปลี่ยนไปที่โหมดอุ่นโดยอัตโนมัติ สัญญาณไฟแสดงการหุงจะดับลงพร้อมกับสัญญาณไฟการอุ่นสว่างขึ้น

ขอแนะนำไม่ให้อุ่นข้าวนานเกิน 12 ชั่วโมง เพื่อคงรสชาติที่ดีไว้

สัญญาณไฟแสดงการหุงข้าวจะสว่างเป็นครั้งคราว เพื่อแจ้งว่าอุณหภูมิภายในหม้อหุงข้าวต่ำเกินไป และชิ้นส่วนทำความร้อนจะทำการเพิ่มอุณหภูมิภายในหม้อให้ถึงระดับอุณหภูมิสำหรับการอุ่น

เมื่อใช้งานโหมดอุ่นอาหารเสร็จเรียบร้อยแล้ว ดันสวิตช์ควบคุมการทำงานขึ้น ปิดสวิตช์แล้วถอดปลั๊กไฟออกจากเต้ารับ

ขั้นตอนการต้มโจ๊กไม่มีโหมดการอุ่น

การทำความสะอาด

ถอดปลั๊กไฟหม้อหุงข้าวออกก่อนเริ่มทำความสะอาด

รอจนกว่าหม้อหุงข้าวเย็นลงก่อนเริ่มทำความสะอาด

เพื่อป้องกันสารเคลือบกันอาหารติดของหม้อใน คุณไม่ควร:

- ใช้หม้อในล้างจานชาม
- ใส่น้ำส้มสายชูลงในหม้อ

1 **นำถาดสำหรับนึ่งอาหารและหม้อในออกจากตัวหม้อหุงข้าว**

2 **ดึงฝาปิดช่องไอน้ำขึ้นเพื่อถอดออกจากฝาด้านนอก (รูปที่ 19)**

3 **หากต้องการแยกฝาปิดช่องไอน้ำออก ให้บิดแล้วหมุนเพื่อปลดล็อค (รูปที่ 20)**

4 **หากต้องการใส่เข้าที่เดิม ให้ดันเข้าหากัน แล้วบิดและหมุนเพื่อปิด**

5 **ในการวางฝาปิดช่องไอน้ำกลับเข้าไปในช่องระบายไอน้ำของฝาด้านนอก ให้ใส่เข้าไปในช่องแล้วกดลงให้แน่น (รูปที่ 21)**

6 **ทำความสะอาดหม้อใน ถาดสำหรับนึ่งอาหาร ทัพพีตักข้าว และฝาปิดช่องไอน้ำ ด้วยฟองน้ำหรือผ้าชุบน้ำอุ่นที่ผสมน้ำยาล้างจานเล็กน้อย**

ไม่ควรใช้สารขัดถู ใยขัดถูหรือฝอยขัดหม้อ หรือเครื่องใช้ที่เป็นโลหะทำความสะอาดหม้อใน เพราะอาจทำลายสารเคลือบภายในหม้อได้

7 **ควรใช้ผ้าชุบน้ำบิดพอหมาดเช็ดทำความสะอาดฝาด้านใน รวมทั้งด้านนอกและด้านในของหม้อหุงข้าวเท่านั้น**

ห้ามจุ่มหม้อหุงข้าวลงในน้ำและห้ามเปิดน้ำก๊อกล้างเป็นอันขาด ควรเช็ดแผ่นทำความร้อนด้วยผ้าแห้ง

ผลกระทบต่อสิ่งแวดล้อม

- ห้ามทิ้งเครื่องรวมกับขยะในครัวเรือนทั่วไป เมื่อเครื่องหมดอายุการใช้งานแล้ว ควรทิ้งลงในถังขยะสำหรับนำกลับไปใช้ใหม่ได้ (รีไซเคิล) เพื่อช่วยรักษาสภาวะสิ่งแวดล้อมที่ดี (รูปที่ 22)

การรับประกันและการบริการ

หากคุณต้องการขอรับบริการหรือต้องการทราบข้อมูล โปรดเข้าชมเว็บไซต์ของ Philips ได้ที่ www.philips.com หรือติดต่อศูนย์บริการดูแลลูกค้าของบริษัท Philips ในประเทศของคุณ (หมายเลขโทรศัพท์ของศูนย์บริการฯ อยู่ในเอกสารแผ่นพับเกี่ยวกับการรับประกันทั่วโลก) หากในประเทศของคุณไม่มีศูนย์บริการ โปรดติดต่อตัวแทนจำหน่ายผลิตภัณฑ์ของบริษัท Philips ในประเทศ

การแก้ปัญหา

หากหม้อหุงข้าวทำงานผิดปกติ หรือประสิทธิภาพการทำงานไม่ดีพอ โปรดอ่านข้อมูลในตารางด้านล่าง หากไม่สามารถแก้ไขปัญหาได้ โปรดติดต่อศูนย์บริการลูกค้าของ Philips ในประเทศของท่าน

ปัญหา	สาเหตุ	การแก้ปัญหา
สัญญาณไฟแสดงการหุงข้าวไม่ทำงาน	มีปัญหาเกี่ยวกับการต่อสายไฟ	ตรวจดูว่าต่อสายไฟหม้อหุงข้าวเรียบร้อยแล้วหรือยัง หรือปลั๊กไฟเสียบเข้ากับเต้ารับที่ผนังแน่นดีแล้วหรือยัง

ปัญหา	สาเหตุ	การแก้ปัญหา
	สัญญาณไฟทำงานบกพร่อง	นำหม้อหุงข้าวไปที่ตัวแทนจำหน่ายฟิลิปส์หรือศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตจากฟิลิปส์
สัญญาณไฟแสดงการอุ่นอาหารไม่ทำงาน เมื่อข้าวหุงเสร็จเรียบร้อยแล้ว	สัญญาณไฟทำงานบกพร่อง	นำหม้อหุงข้าวไปที่ตัวแทนจำหน่ายฟิลิปส์หรือศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตจากฟิลิปส์
	HD4738/4733: คุณได้ตั้งสวิตช์การเลือกฟังก์ชั่นไว้ที่ CONGEE (โจ๊ก) เมื่อต้มโจ๊กเสร็จแล้ว หม้อหุงข้าวจะไม่สลับไปที่โหมดอุ่น	
น้ำหรือฟองล้นออกมาจากเครื่องขณะกำลังหุงข้าว	เติมน้ำมากเกินไปสำหรับการหุงข้าว	ตรวจดูให้แน่ใจว่าคุณเติมน้ำให้ได้ปริมาณตรงกับขีดระดับน้ำที่แสดงอยู่ภายในหม้อซึ่งสอดคล้องกับจำนวนข้าวที่ตวง ตรวจดูให้แน่ใจว่าระดับน้ำไม่สูงเกินขีดระดับถัดไป ซึ่งอาจเป็นสาเหตุให้น้ำล้นออกมาขณะหุงข้าว
	ชนิดของข้าวที่คุณกำลังหุงต้องใช้น้ำมากขึ้น เช่น ข้าวเหนียว	เหตุการณ์นี้เกิดขึ้นจากการที่คุณเติมน้ำเกินระดับน้ำที่ระบุไว้สำหรับจำนวนถ้วยของข้าวที่ใช้ หากคุณต้องการหุงข้าวชนิดที่ต้องใช้น้ำมากขึ้น อย่าหุงข้าวมากกว่า 2-8 ถ้วยสำหรับ HD4738/HD4728, 2-6 ถ้วยสำหรับ HD4733 หรือ 1-3 ถ้วยสำหรับ HD4723 ทั้งนี้เพื่อป้องกันน้ำไหลล้นจากหม้อด้านใน
หม้อหุงข้าวไม่ทำงาน	เติมน้ำไม่เพียงพอ	ควรเติมน้ำตามที่กำหนดไว้ภายในหม้อในโดยดูที่ขีดบอกระดับน้ำ (ดูได้จากหัวข้อ 'การใช้งาน')
	หม้อหุงข้าวไม่ทำงาน	ไม่ได้กดปุ่มควบคุมการทำงานเพื่อเริ่มการหุง
	หม้อในไม่แนบสนิทกับแผ่นทำความร้อน	ตรวจดูว่าไม่มีสิ่งแปลกปลอมอยู่บนทำแผ่นทำความร้อน
	แผ่นทำความร้อนชำรุดเสียหาย	นำหม้อหุงข้าวไปที่ตัวแทนจำหน่ายฟิลิปส์หรือศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตจากฟิลิปส์
ข้าวที่หุงแข็งเกินไป	เติมน้ำไม่เพียงพอสำหรับการหุงข้าว	เติมน้ำให้มากกว่าปริมาณตรงกับขีดระดับน้ำที่แสดงอยู่ภายในหม้อซึ่งสอดคล้องกับจำนวนข้าวที่ตวงเพียงเล็กน้อย ตรวจดูให้แน่ใจว่าระดับน้ำไม่สูงเกินขีดระดับถัดไป ซึ่งอาจเป็นสาเหตุให้น้ำล้นออกมาขณะหุงข้าว
	เฉพาะรุ่น HD4738/HD4733: ตั้งฟังก์ชันไว้ที่ Congee (โจ๊ก)	ดูที่บท 'การใช้งานหม้อหุงข้าว'
ข้าวที่หุงนิ่มเกินไป	เติมน้ำมากเกินไปสำหรับการหุงข้าว	ตรวจดูให้แน่ใจว่าคุณเติมน้ำตามที่กำหนดไว้ภายในหม้อในโดยดูที่ขีดบอกระดับน้ำ (ดูได้จากหัวข้อ 'การใช้งาน')
	เฉพาะรุ่น HD4738/HD4733: ตั้งฟังก์ชันไว้ที่ Congee (โจ๊ก)	ดูที่บท 'การใช้งานหม้อหุงข้าว'
ข้าวไหม้เกรียม	ซาวข้าวไม่ดีพอ	ซาวข้าวจนกระทั่งน้ำใสขึ้น
หม้อหุงข้าวไม่เปลี่ยนไปที่โหมดอุ่นโดยอัตโนมัติ	ปุ่มควบคุมอุณหภูมิมีความผิดปกติ	นำหม้อหุงข้าวไปที่ตัวแทนจำหน่ายฟิลิปส์หรือศูนย์บริการที่ได้รับอนุญาตจากฟิลิปส์
	HD4738/4733: คุณได้ตั้งสวิตช์การเลือกฟังก์ชั่นไว้ที่ CONGEE (โจ๊ก) เมื่อต้มโจ๊กเสร็จแล้ว หม้อหุงข้าวจะไม่สลับไปที่โหมดอุ่น	

Giới thiệu

Chúc mừng bạn đã mua được sản phẩm Philips mới và chào mừng bạn đến với Philips! Để có được lợi ích đầy đủ từ sự hỗ trợ do Philips cung cấp, hãy đăng ký sản phẩm tại www.philips.com/welcome.

Mô tả tổng quát (Hình 1)

A Khay hấp
B Chỉ báo mức nước
C Nồi trong
D Lỗ thông hơi
E Nút chọn chức năng (chỉ có ở kiểu HD4738/HD4733)
F Cần mở
G Đèn nấu cơm (chỉ có ở kiểu HD4738/HD4733)
H Đèn hâm nóng (chỉ có ở kiểu HD4738/HD4733)
I Đèn nấu cháo (chỉ có ở kiểu HD4738/HD4733)
J Cần điều khiển
K Đèn nấu (chỉ có ở kiểu HD4728/HD4723)
L Đèn hâm nóng (chỉ có ở kiểu HD4728/HD4723)
M Muỗng cơm
N Cốc định lượng
O Nắp
P Nắp thông hơi có thể tháo rời
Q Tay cầm nồi cơm điện
R Bộ phận giữ muỗng
S Thân chính
T Đế nhiệt
U Ổ nối dây điện

Lưu ý

Hãy đọc kỹ hướng dẫn sử dụng này trước khi sử dụng thiết bị và cất giữ để tiện tham khảo sau này.

Nguy hiểm

- Không nhúng phần vỏ của nồi vào trong nước, hay rửa dưới vòi nước.

Cảnh báo

- Kiểm tra xem điện áp ghi trên máy có tương ứng với điện áp nguồn nơi sử dụng trước khi bạn nối máy vào nguồn điện.
- Chỉ nối thiết bị này vào ổ cắm điện có dây tiếp đất. Luôn đảm bảo rằng phích cắm được cắm chặt vào ổ điện.
- Không sử dụng thiết bị nếu phích cắm, dây điện nguồn hay chính thiết bị bị hư hỏng.
- Nếu dây điện bị hư hỏng, luôn thay dây điện tại trung tâm bảo hành của Philips hoặc các trung tâm bảo hành do Philips ủy quyền hoặc những nơi có khả năng và trình độ tương tự để tránh gây nguy hiểm.
- Thiết bị này không dành cho người dùng (bao gồm cả trẻ em) có sức khỏe kém, khả năng giác quan hoặc có dấu hiệu tâm thần, hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức, trừ khi họ được giám sát hoặc hướng dẫn sử dụng thiết bị bởi người có trách nhiệm đảm bảo an toàn cho họ.
- Trẻ em phải được giám sát để đảm bảo rằng chúng không chơi đùa với thiết bị này.
- Để dây điện xa tầm tay trẻ em. Không để dây điện treo lơ lửng ngang cạnh bàn hay mặt bếp nơi đặt bếp.
- Đảm bảo đế nhiệt, công tắc từ và mặt ngoài của nồi trong luôn sạch sẽ và khô trước khi cắm phích cắm vào ổ điện.
- Không che lỗ thoát hơi nước và nắp trong khi nồi cơm điện đang hoạt động.
- Không cắm phích cắm của thiết bị vào ổ điện hay sử dụng cần điều khiển bằng tay ướt.

Chú ý

- Không sử dụng bất kỳ phụ kiện hoặc bộ phận nào mà Philips không đặc biệt khuyên dùng. Nếu bạn sử dụng các phụ kiện hoặc bộ phận không phải của Philips, việc bảo hành sẽ bị mất hiệu lực.
- Chỉ sử dụng thìa múc cơm đi kèm. Tránh sử dụng những dụng cụ sắc.
- Không để nồi dưới nhiệt độ cao, hay đặt nồi lên bếp hay dụng cụ nấu khác đang đun hoặc vẫn còn nóng.
- Luôn đặt nồi trong vào trước khi cắm phích cắm vào ổ điện.
- Luôn rút phích cắm của nồi cơm điện ra và để cho nồi nguội trước khi lau chùi.
- Không đặt nồi trong trực tiếp lên ngọn lửa để nấu cơm.
- Thiết bị này được thiết kế để sử dụng trong nhà và những ứng dụng tương tự như là:
- khu vực nhà bếp dành cho nhân viên trong các cửa hàng, văn phòng và các môi trường làm việc khác;
- nhà trại;
- sử dụng bởi khách hàng trong các khách sạn, nhà nghỉ và các môi trường dân cư khác;
- môi trường thuộc loại giường ngủ và ăn sáng.
- Nếu sử dụng thiết bị này không đúng cách hay dùng cho những mục đích chuyên nghiệp hay bán chuyên nghiệp hoặc nếu sử dụng thiết bị này không theo hướng dẫn, chế độ bảo hành sẽ bị mất hiệu lực và Philips sẽ không chịu trách nhiệm đối với bất cứ hư hỏng nào gây ra.
- Đặt nồi cơm điện này trên một mặt phẳng nằm ngang,vững chắc và bằng phẳng.
- Những bộ phận có thể tiếp xúc của thiết bị này có thể trở nên rất nóng khi thiết bị đang hoạt động.
- Cẩn thận với hơi nước thoát ra từ lỗ thoát hơi nước trong khi nấu hoặc hơi nước trực tiếp từ trong nồi khi mở nắp.
- Luôn rút phích cắm điện của máy ra sau khi sử dụng.
- Không nhấc và di chuyển nồi cơm điện trong khi nồi cơm đang hoạt động.

Từ trường điện (EMF)

Thiết bị Philips này tuân thủ tất cả các tiêu chuẩn liên quan đến các từ trường điện (EMF). Nếu được sử dụng đúng và tuân thủ các hướng dẫn trong sách hướng dẫn này, theo các bằng chứng khoa học hiện nay, việc sử dụng thiết bị này là an toàn.

Trước khi sử dụng lần đầu

Tháo tấm giữa nồi trong và bộ phận làm nóng.

1 **Làm sạch kỹ các bộ phận của nồi cơm điện trước khi sử dụng thiết bị lần đầu (xem chương 'Vệ sinh máy'). Đảm bảo rằng tất cả các bộ phận khô hoàn toàn trước khi bắt đầu sử dụng thiết bị.**

2 **Lắp giá giữ thìa vào phần thân chính của nồi cơm điện (Hình 2).**

Cách sử dụng máy

Cách nấu cơm

1 **Lường gạo để nấu cơm bằng chén định lượng gạo cấp kèm.**

Thông thường mỗi chén lường gạo có thể cho ra 2 bát cơm. Không nấu nhiều hơn những số lượng được ghi ở trong nồi. 1 chén lường gạo có thể tích khoảng 180ml.

Lượng gạo để nấu cơm:

Menu	Thể tích/L	Lượng gạo (chén)	Thể tích/L	Lượng gạo (chén)
Gạo trắng	1,0	1-5,5	1,5	2-8
			1,8	2-10

Menu	Thể tích/L	Lượng gạo (chén)	Thể tích/L	Lượng gạo (chén)
Congee (chỉ ở kiểu HD4738/HD4733)	1,5	0,25-1	1,8	0,5-1,5

2 **Vo gạo thật sạch.**
Sử dụng một đồ đựng khác để vo gạo nhằm tránh làm hư hỏng lớp tráng chống dính ở nồi trong.

3 **Cho gạo đã vo sạch vào nồi trong.**

4 **Cho nước vào đến mức nước hướng dẫn trên thang phân chia các mức nước ở nồi trong, chọn mức nước tương ứng với số lượng chén gạo sử dụng. Sau đó làm cho bề mặt gạo trong nồi bằng đều.**
Ví dụ, nếu bạn nấu 4 chén gạo, cho nước vào đến mức nước số 4 trên thang phân chia các mức nước.

Lưu ý: Một số loại gạo cần nhiều nước hơn để nấu chín, ví dụ: gạo chín tới (gạo parboiled). Nếu nước ở nồi trong vượt quá mức trên tiếp theo chỉ báo mức nước cho số chén gạo được nấu, bọt hoặc nước có thể thoát ra từ nắp thông hơi. Nếu bạn muốn nấu loại gạo cần nhiều nước hơn, không nấu quá 2-8 chén đối với HD4738/HD4728, 2-6 chén đối với HD4733 hoặc 1-3 chén đối với HD4723 để tránh nồi trong bị tràn ra ngoài.

- **HD4738 (Hình 3)**
- **HD4733 (Hình 4)**
- **HD4728 (Hình 5)**
- **HD4723 (Hình 6)**

Lưu ý: Mức nước được đánh dấu ở nồi trong này chỉ là một mức nước chỉ báo tham khảo; bạn luôn luôn có thể điều chỉnh mức nước cho thích hợp với các loại gạo khác nhau và theo sở thích của riêng bạn.

5 **Nhấn cần tháo để mở nắp.**

6 **Đặt nồi trong vào nồi cơm điện. Kiểm tra xem nồi trong có tiếp xúc tốt với bộ phận làm nóng của thiết bị (Hình 7).**
Đảm bảo rằng mặt ngoài của nồi trong khô ráo và sạch sẽ và không có vật gì hay cáu cặn bám dính trên bề mặt bộ phận làm nóng hay trên công tắc tử.

7 **Đậy nắp nồi nấu cơm lại, cắm phích cắm vào ổ điện và bật công tắc chính của nồi cơm điện.**
- **HD4728/HD4723: Đèn nấu sáng cho biết thiết bị đang hoạt động. (Hình 8)**

8 **HD4738/HD4733: Đặt nút chọn chức năng sang chế độ RICE (Hình 9).**
- **HD4738/HD4733: Đèn nấu cơm sẽ sáng (Hình 10).**

9 **Ấn cần điều khiển xuống để bắt đầu quá trình nấu (Hình 11).**
Nếu bạn quên không nhấn cần điều khiển xuống, nồi cơm điện sẽ tự động chuyển sang chế độ hâm nóng. Đèn nấu/đèn nấu cơm sẽ tắt và đèn hâm nóng sẽ sáng.
- **Khi quá trình nấu xong thì đèn nấu/đèn nấu cơm sẽ tắt và đèn hâm nóng bật để báo rằng nồi cơm đã tự động chuyển sang chế độ hâm nóng (Hình 12).**

10 **Mở nắp và đảo lên để làm tơi cơm (Hình 13).**
Để cơm được ngon nhất, thực hiện bước này ngay sau khi nồi cơm điện chuyển sang chế độ hâm nóng. Sau đó đậy chặt nắp nồi. Đảo cơm cho phép hơi nước còn thừa thoát ra ngoài. Làm như vậy cơm sẽ xốp hơn.

11 **Để ngừng quá trình nấu cơm hoặc chế độ giữ ấm, gạt cần điều khiển lên, tắt công tắc chính, và rút phích cắm ra khỏi ổ điện (Hình 14).**

Nấu cháo congee (chỉ ở kiểu HD4738/HD4733)

1 Thực hiện theo các bước từ 1 đến 7 trong mục 'Nấu cơm'.

Không vượt quá thể tích được chỉ báo trong bảng để nấu cháo congee, vì như vậy có thể làm cho thức ăn trong nồi nấu bị tràn ra ngoài.

2 Đặt nút chọn chức năng sang chế độ CONGEE (Hình 15).
◗ Đèn congee bật sáng (Hình 16).

3 Ấn cần điều khiển xuống để bắt đầu quá trình nấu cháo congee. (Hình 17)

Lưu ý: Khuấy cháo giữa quá trình nấu. Làm như vậy để cháo không bị dính vào nồi.

4 Để ngừng quá trình nấu cháo congee, gạt cần điều khiển lên, tắt công tắc chính, và rút phích cắm ra khỏi ổ điện (Hình 18).

Ở cuối quá trình nấu cháo congee, nồi sẽ không chuyển sang chế độ hâm nóng.

Không bật nồi nấu quá lâu sau khi quá trình nấu đã thực sự kết thúc, vì như vậy sẽ làm cho cháo congee chuyển thành hồ.

Hấp thức ăn

1 Đổ lượng nước bằng 3 chén lường vào nồi trong.
Lượng nước có thể thay đổi tùy thuộc vào lượng thức ăn cần hấp.
Sẽ mất khoảng 8 phút để đun sôi 3 chén nước.

2 Cho thức ăn cần hấp lên một cái đi˜a hay cho vào trong khay hấp thức ăn.
Để đảm bảo hấp đều, hãy trải đều thức ăn và không chất đống.

3 Đặt khay hấp vào nồi trong.
Khi kết hợp cả hấp và nấu cơm, đảm bảo rằng bạn đo lượng gạo vừa để có chỗ cho khay hấp. Thức ăn được hấp sẽ sẵn sàng để dùng khi nấu xong cơm.

4 Nếu sử dụng đi˜a riêng, hãy đặt đ a vào trong khay hấp thức ăn.

5 Thực hiện theo các bước từ 7 đến 10 trong mục 'Nấu cơm'.
◗ Đèn nấu/đèn nấu cơm sẽ bật và quá trình hấp bắt đầu.
◗ Thức ăn hấp sẽ sẵn sàng khi quá trình nấu cơm kết thúc.

6 Mở nắp nồi ra và cẩn thận lấy thức ăn hấp ra khỏi đi˜a hay khay hấp thức ăn. Sử dụng găng tay nhà bếp hay vải vì đi˜a hay khay hấp thức ăn sẽ rất nóng.

Hãy cẩn thận với hơi nước nóng.

7 Để ngừng quá trình hấp, hãy gạt cần điều khiển lên, tắt công tắc chính, và rút phích cắm ra khỏi ổ điện (Hình 14).

Hâm nóng

Chế độ này cho phép bạn giữ ấm cơm trong một khoảng thời gian dài.
Khi nấu xong cơm, nồi cơm sẽ tự động chuyển sang chế độ hâm nóng. Đèn nấu/đèn nấu cơm sẽ tắt và đèn hâm nóng bật sáng.
Chúng tôi khuyên bạn không nên để chế độ hâm nóng cơm quá 12 tiếng để giữ cơm được ngon.
Đèn nấu/đèn nấu cơm thỉnh thoảng có thể bật sáng để cho biết nhiệt độ trong nồi nấu cơm đã xuống thấp và bộ phận làm nóng đã được bật để làm nóng nồi nấu cơm đến nhiệt độ hâm nóng thích hợp.
Để ngừng quá hâm nóng, hãy gạt cần điều khiển lên, tắt công tắc chính, và rút phích cắm ra khỏi ổ điện.
Quá trình nấu cháo không có chế độ hâm nóng.

Vệ sinh máy

Rút phích cắm của nồi cơm điện ra khỏi ổ cắm điện trước khi làm sạch nồi.

Chờ cho tới khi nồi cơm điện đủ nguội trước khi làm sạch.

Để bảo vệ lớp chống dính của nồi trong, không:
- sử dụng nồi trong để rửa chén;
- đổ giấm vào nồi.

1 Lấy khay hấp và nồi trong ra khỏi thân chính của thiết bị.

2 Kéo nắp thông hơi lên để tháo nó ra khỏi nắp ngoài. (Hình 19)

3 Để tháo nắp thông hơi, vặn và xoay để mở khóa (Hình 20).

4 Để lắp nắp thông hơi, ấn hai nửa vào nhau và vặn và xoay để đóng lại.

5 Để lắp nắp thông hơi vào lỗ thông hơi của nắp ngoài, lắp nắp thông hơi vào lỗ và ấn xuống (Hình 21)

6 Lau chùi sạch nồi trong, khay hấp, thìa cơm và nắp thông hơi bằng miếng xốp hoặc giẻ lau trong nước nóng với một ít nước rửa chén.

Không sử dụng những chất làm sạch có tính ăn mòn, máy rửa chén hay dụng cụ kim loại để làm sạch nồi trong vì những thứ này sẽ làm hỏng lớp chống dính của nồi trong.

7 Chỉ sử dụng vải ẩm để lau nắp trong và bên trong và bên ngoài của phần thân chính của nồi cơm điện.

Không nhúng thân chính của nồi cơm điện vào nước, hay rửa dưới vòi nước. Lau bộ phận làm nóng bằng vải khô.

Môi trường

- Không vứt thiết bị cùng chung với chất thải gia đình thông thường khi ngừng sử dụng nó. Hãy đem nó đến điểm thu gom chính thức để tái chế. Làm như thế, bạn sẽ giúp bảo vệ môi trường (Hình 22).

Bảo hành & dịch vụ

Nếu bạn cần biết dịch vụ, thông tin hay gặp trục trặc, vui lòng vào website của Philips tại www.philips.com hoặc liên hệ với Trung Tâm Chăm Sóc Khách Hàng của Philips ở nước bạn (bạn sẽ tìm thấy số điện thoại của Trung tâm trong tờ bảo hành khắp thế giới). Nếu không có Trung Tâm Chăm Sóc Khách Hàng tại quốc gia của bạn, hãy liên hệ với đại lý Philips tại địa phương bạn.

Cách khắc phục sự cố

Nếu nồi cơm điện hoạt động không bình thường hoặc chất lượng nấu không tốt, hãy tham khảo bảng sau đây. Nếu bạn không thể giải quyết được vấn đề, vui lòng liên hệ với Trung Tâm Chăm Sóc Khách Hàng của Philips tại nước của bạn.

Vấn đề	Nguyên nhân	Giải pháp
Đèn báo nấu/đèn nấu cơm không bật sáng.	Có vấn đề về dây nối hay phích cắm điện.	Kiểm tra xem nồi cơm đã được nối với nguồn điện và phích cắm đã được cắm chặt vào ổ điện chưa.
	Đèn báo bị trục trặc.	Mang thiết bị đến đại lý Philips của bạn hoặc trung tâm dịch vụ được ủy quyền bởi Philips.

Vấn đề	Nguyên nhân	Giải pháp
Đèn hâm nóng không bật sáng khi quá trình nấu kết thúc.	Đèn báo bị trục trặc.	Mang thiết bị đến đại lý Philips của bạn hoặc trung tâm dịch vụ được ủy quyền bởi Philips.
	HD4738/4733: Bạn đã đặt nút chọn chức năng sang chế độ CONGEE. Ở cuối quá trình nấu congee, nồi nấu cơm không chuyển sang chế độ giữ ấm.	
Nước hoặc bọt chảy ra từ nồi trong khi nấu cơm.	Đã có quá nhiều nước được sử dụng để nấu cơm.	Nhớ cho nước đến chỉ báo mức nước trên thang chia mức nước ở nồi trong tương ứng với số chén gạo được nấu. Đảm bảo rằng nước không vượt quá mức tiếp theo trên thang chia mức nước, vì như vậy có thể làm cho nước trào ra ngoài trong khi nấu.
	Bạn đang nấu loại gạo cần nhiều nước hơn để nấu chín, ví dụ: gạo chín tới (gạo parboiled).	Điều này xảy ra khi bạn cho nước vượt quá mức trên tiếp theo chỉ báo mức nước cho số chén gạo được nấu. Nếu bạn nấu loại gạo cần nhiều nước hơn, không nấu quá 2-8 chén đối với HD4738/HD4728, 2-6 chén đối với HD4733 hoặc 1-3 chén đối với HD4723 để tránh nồi trong bị trào ra ngoài.
Cơm không chín.	Không có đủ nước.	Cho thêm nước theo thang phân chia các mức nước ở nồi trong (xem chương 'Cách sử dụng thiết bị').
	Quá trình nấu không bắt đầu.	Bạn quên không ấn cần điều khiển xuống để bắt đầu quá trình nấu.
	Nồi trong không tiếp xúc tốt với bộ phận làm nóng.	Đảm bảo rằng không có vật lạ trên bộ phận làm nóng.
	Bộ phận làm nóng bị hư hỏng.	Mang thiết bị đến đại lý Philips của bạn hoặc trung tâm dịch vụ được ủy quyền bởi Philips.
Cơm quá cứng.	Đã không dùng đủ nước để nấu cơm.	Cho nước vào nhiều hơn một chút so với chỉ báo mức nước trên thang chia mức nước ở nồi trong tương ứng với số chén gạo được nấu. Đảm bảo rằng nước không vượt quá mức tiếp theo trên thang chia mức nước, vì như vậy có thể làm cho nước bị trào ra ngoài trong khi nấu.
	Chỉ có ở kiểu HD4738/ HD4733: Bạn đã đặt nút chọn chức năng sang chế độ nấu cháo Congee.	Xem chương 'Sử dụng thiết bị'.

Vấn đề	Nguyên nhân	Giải pháp
Cơm quá mềm.	Đã có quá nhiều nước được sử dụng để nấu cơm.	Nhớ đổ nước theo thang phân chia các mức nước ở nồi trong (xem chương 'Cách sử dụng thiết bị').
	Chỉ có ở kiểu HD4738/HD4733: Bạn đã đặt nút chọn chức năng sang chế độ nấu cháo Congee.	Xem chương 'Sử dụng thiết bị'.
Cơm bị khét.	Gạo chưa được vo sạch tốt.	Rửa sạch gạo đến khi nước vo gạo trong hoàn toàn.
Nồi nấu cơm không tự động chuyển sang chế độ hâm nóng.	Bộ điều khiển nhiệt độ bị hư hỏng.	Mang thiết bị đến đại lý Philips của bạn hoặc trung tâm dịch vụ được ủy quyền bởi Philips.
	HD4738/4733: Bạn đã đặt nút chọn chức năng sang chế độ CONGEE. Ở cuối quá trình nấu congee, nồi nấu cơm không chuyển sang chế độ giữ ấm.	

簡介

恭喜您購買本產品並歡迎加入飛利浦！請於 www.philips.com/welcome 註冊您的產品，以善用飛利浦提供的支援。

一般說明 (圖 1)

A 蒸盤
B 水位刻度
C 內鍋
D 蒸氣通氣孔
E 功能選擇開關 (限 HD4738/HD4733 機型)
F 釋放控制桿
G 米飯指示燈 (限 HD4738/HD4733 機型)
H 保溫指示燈 (限 HD4738/HD4733 機型)
I 稀飯指示燈 (限 HD4738/HD4733 機型)
J 控制桿
K 烹調指示燈 (限 HD4728/HD4723 機型)
L 保溫指示燈 (限 HD4728/HD4723 機型)
M 飯勺
N 量杯
O 蓋子
P 可拆式蒸氣通氣孔蓋
Q 電子鍋握柄
R 飯匙固定座
S 主機體
T 加熱板
U 電線連接處

重要事項

在使用本產品前，請先仔細閱讀本使用手冊，並保留說明以供日後參考。

危險

- 不可將電子鍋浸泡在水中或者在水龍頭下沖洗。

警示

- 在您連接電源之前，請檢查本地的電源電壓是否與產品所標示的電壓相符。
- 僅可將本產品連接到有接地的電源插座上。並請務必確定將插頭確實插入電源插座中。
- 當插頭、電線或產品本身受損時，請勿使用產品。
- 如果電源線損壞，必須交由飛利浦、飛利浦授權之服務中心，或是具備相同資格的技師更換，以免發生危險。
- 基於安全考慮，在缺乏監督及適當指示之下，本產品不適用於孩童及任何身體、知覺、或心理功能障礙者，或缺乏使用經驗及知識者。
- 請勿讓孩童使用本產品或當成玩具。
- 請勿讓兒童接觸電源線。請勿讓電源線懸掛在產品放置的餐桌或流理台邊緣。
- 請確定加熱板、磁簧開關與內鍋外側是否清潔、乾燥，再將插頭插入電源插座。
- 使用電子鍋時，請勿擋住蒸氣通氣孔及鍋蓋。
- 為電器插上電源或操作控制桿時，請確保雙手乾燥。

警告

- 請勿使用其他製造商的任何配件或零件，或非飛利浦建議之配件或零件。如果您使用此類配件或零件，保修即會失效。
- 請僅使用隨附的飯匙。請勿使用尖銳的器具。
- 請勿將電子鍋暴露在高溫下，也請勿放置正在使用 (或尚有餘溫) 的爐子或廚具上。

- 將插頭插入牆壁的插座之前，請務必先裝入內鍋。
- 在進行清潔之前，請務必先拔除電子鍋的電源插頭並讓它冷卻下來。
- 請勿直接將內鍋置於爐火上炊飯。
- 本產品為居家用途設計，而類似的應用包含：
- 店家的員工廚房、辦公室與其他工作場所；
- 農舍；
- 供住宿的飯店、汽車旅館與其他居住場所；
- 擺設床位與供應早餐的空間。
- 如果不當使用本產品、作為 (半) 專業用途，或未依照使用手冊操作，保固將無效，且飛利浦將不擔負任何損壞賠償責任。
- 請將電子鍋放置在平穩的水平面上。
- 本產品使用時，暴露在外的表面可能會變熱。
- 在炊飯過程中，熱氣可能會從蒸氣通氣孔冒出；若您掀開鍋蓋，熱氣可能會從電子鍋冒出。
- 用完本產品後，請務必將插頭拔掉。
- 請勿在使用電子鍋時，舉起握柄或移動電子鍋。

電磁波 (EMF)

本飛利浦產品符合電磁波 (Electromagnetic fields，EMF) 所有相關標準。只要使用方式正確並依照本使用手冊之說明進行操作，根據現有的科學研究資料，使用本產品並無安全顧慮。

第一次使用前

請移除內鍋和加熱板中間的紙張。

1 在首次使用本電器前，請徹底清洗電子鍋的各個組件 (請參閱「清潔」章節)。在您開始使用本電器之前，請確定所有零件都完全乾燥。

2 請將飯匙固定座吸附在電子鍋的主機體上。 (圖 2)

使用此產品

炊飯

1 使用隨附的量杯來量米。

一杯生米通常可煮成 2 碗白飯。請不要超過內鍋內側標示的量線。1 杯米約 180 毫升。

煮飯的米量：

功能表	數量/公升	生米數量 (杯)	數量/公升	生米數量 (杯)
白飯	1.0	1-5.5	1.5	2-8
			1.8	2-10
稀飯 (僅適用 HD4738/ HD4733)	1.5	0.25-1	1.8	0.5-1.5

2 將米徹底洗淨。

請使用另一個容器來洗米以免損壞內鍋的不沾鍋塗層。

3 將洗好的米倒入內鍋中。

4 在內鍋中加水直到水位刻度相當於所使用的米杯數。然後撫平米粒的表面。

例如，如果您要煮 4 杯米，請將水加到 4 杯的水位刻度。

注意： 某些米飯種類需要較多的烹煮水量 (例如蒸穀米)。若內鍋的水量高出米杯數對應水量的下一個刻度時，氣泡或水可能會從蒸氣通氣孔蓋溢出。若您要烹煮水量需求較大的米

飯時，請勿烹煮超過 2 至 8 杯 (HD4738/HD4728)；2 至 6 杯 (HD4733)；或 1 至 3 杯 (HD4723)，以避免內鍋滿溢。
- HD4738 (圖 3)
- HD4733 (圖 4)
- HD4728 (圖 5)
- HD4723 (圖 6)

注意： 內鍋內側所標示的水位僅供參考；您可以隨時針對不同的米以及自己的偏好來調整水位。

5 按下釋放控制桿，打開鍋蓋。

6 將內鍋放入電子鍋中。檢查內鍋是否與加熱板正確接觸。 (圖 7)
請確定內鍋外側是否乾燥、清潔，且沒有異物殘留在加熱板或磁簧開關上。

7 關上電子鍋鍋蓋，將插頭插入牆面的插座，再開啟電源。
- HD4728/HD4723：烹調指示燈點亮，表示電器電源已開啟。 (圖 8)

8 HD4738/HD4733：將功能選擇開關設定為「RICE」(米飯)。 (圖 9)
- HD4738/HD4733：米飯指示燈會亮起。 (圖 10)

9 將控制桿往下壓，開始烹調程序。 (圖 11)
如果您未壓下控制桿，電子鍋會自動切換為保溫模式。烹調指示燈/米飯指示燈熄滅，保溫指示燈點亮。
- 當烹調程序結束時，烹調指示燈/米飯指示燈會熄滅，保溫指示燈點亮，表示電子鍋已自動切換為保溫模式。 (圖 12)

10 開啟鍋蓋，略微攪動，使米飯鬆開。 (圖 13)
為了達到最佳烹調效果，請在電子鍋切換為保溫模式後立即進行此動作。然後關緊鍋蓋。攪動米飯放出更多蒸氣，讓米飯更為鬆軟。

11 若要結束烹調程序或保溫模式，拉起控制桿，關掉電源，並從牆面插座拔除電源線。 (圖 14)

炊煮稀飯 (僅適用 HD4738/HD4733)

1 請依照「煮飯」章節的第 1 步到第 7 步操作。

請勿烹調超過稀飯表格中指示的量，以免米飯溢出電子鍋。

2 將功能選擇開關設定為「CONGEE」(稀飯)。 (圖 15)
- 稀飯指示燈會點亮。 (圖 16)

3 將控制桿往下壓，開始稀飯炊煮程序。 (圖 17)

注意： 在炊煮程序進行到一半時攪拌稀飯，可避免稀飯黏住鍋底。

4 若要結束稀飯炊煮程序，拉起控制桿，關掉電源，並從牆面插座拔除電源線。 (圖 18)

當稀飯炊煮完成後，電子鍋不會切換至保溫模式。

當烹調程序結束後，請勿讓電子鍋電源開啟時間過長，否則稀飯容易黏膩。

蒸煮

1 以量杯量 3 杯水，倒入內鍋中。
需要的水量會因蒸煮的食物量而異。
讓 3 杯水沸騰大約需要 8 分鐘的時間。

2 將要蒸煮的食物放在一個盤子裡或蒸盤裡。
為確保蒸煮均勻，請平均擺放食物，不要堆疊。

3 將蒸盤放入內鍋中。

若您同時煮飯與蒸煮食物，請確定放米剩下的空間足夠讓蒸盤放入。蒸煮的食物會在炊飯程序結束時蒸好。

4 如果您使用另外的盤子，請將它放在蒸盤裡。

5 請依照「煮飯」單元的第 7 步到第 10 步操作。
- 烹調指示燈/米飯指示燈點亮，表示蒸煮程序開始。
- 蒸煮的食物會在炊飯程序結束時蒸好。

6 打開鍋蓋，從盤子或蒸盤中小心取出蒸煮的食物。請使用廚房手套或抹布墊著，因為這時候的盤子以及蒸盤會變得非常燙。

請留意熱蒸氣。

7 若要結束蒸煮程序，拉起控制桿，關掉電源，並從牆面插座拔除電源線。 (圖 14)

保溫

此模式讓您可以拉長米飯保溫的時間。
當炊飯程序結束時，電子鍋會自動切換至保溫模式。烹調指示燈/米飯指示燈熄滅，保溫指示燈點亮。
建議您不要讓米飯保溫時間超過 12 小時，以保持米飯風味。
烹調指示燈/米飯指示燈會偶爾點亮，表示電子鍋內的溫度太低，因此加熱板已開始加溫，以維持適當的保溫溫度。
若要結束保溫模式，拉起控制桿，關掉電源，並從牆面插座拔除電源線。
稀飯炊煮程序沒有保溫模式。

清潔

開始清潔電子鍋前，請先拔除插頭。

在進行清潔之前，請稍加等待，確定電子鍋已充分冷卻。

為了保護不沾鍋塗層，請勿採取下列動作：
- 使用內鍋清洗碗盤；
- 在鍋中倒入醋。

1 將蒸盤與內鍋從電子鍋中取出。

2 將蒸氣通氣孔蓋往上拉，將它從外鍋蓋上拆下。 (圖 19)

3 若要拆卸蒸氣通氣孔蓋，扭動之後繼續旋轉，即可解開。 (圖 20)

4 若要重新裝回，壓住兩邊，接著加以扭動再繼續旋轉，即可扣緊。

5 若要將蒸氣通氣孔蓋裝回外鍋蓋的通氣孔中，將它插入洞孔中，再用力向下壓。 (圖 21)

6 若要清潔內鍋、蒸盤、飯匙和蒸氣通氣孔蓋，請用海棉或軟布，以熱水加上少許清潔劑來清洗。

不要使用磨蝕性或腐蝕性的清潔劑、菜瓜布或金屬器具來清潔內鍋，因為這些物質會損壞內鍋的不沾鍋塗層。

7 只能使用濕布擦拭內蓋和電子鍋主機體的外部及內側。

不可將電子鍋浸泡在水中或者在水龍頭下沖洗。請以乾布擦拭加熱板。

環境保護

- 本產品使用壽命結束時請勿與一般家庭廢棄物一併丟棄。請將該產品放置於政府指定的回收站，此舉能為環保盡一份心力。 (圖 22)

保固與服務

若您需要相關服務或資訊，或是有任何問題，請瀏覽飛利浦網站，網址為 www.philips.com，或連絡您當地的飛利浦顧客服務中心 (您可以在全球保證書上找到連絡電話)。若您當地沒有顧客服務中心，請洽詢當地的飛利浦經銷商。

故障排除

如果電子鍋運作不正常，或烹調品質不佳，請參考下面的表格。如果您無法解決問題，請連絡您當地的飛利浦顧客服務中心。

問題	原因	解決方法
烹調指示燈/米飯指示燈沒有點亮。	電源連接有問題。	請檢查電子鍋是否連接電源，插頭是否確實插入電源插座中。
	指示燈故障。	請將產品送至飛利浦經銷商或飛利浦授權的服務中心。
保溫指示燈沒有在烹調程序結束時點亮。	指示燈故障。	請將產品送至飛利浦經銷商或飛利浦授權的服務中心。
	HD4738/4733：您將功能選擇開關設定為「CONGEE」(稀飯)，但在稀飯炊煮程序結束時，電子鍋沒有切換至保溫模式。	
烹煮米飯時，有水或泡沫自產品內溢出。	烹煮米飯用的水太多。	請確認您在內鍋中加水直到水位刻度相當於所使用的米杯數。確認水位沒有超過刻度上的下一個等級，否則烹煮時水可能溢出。
	您所烹煮的米飯種類需要較多的烹煮水量，例如蒸穀米。	若您添加的的水量高出米杯數對應水量的下一個刻度時，就可能發生此情形。若您要烹煮水量需求較大的米飯時，請勿烹煮超過 2 至 8 杯 (HD4738/HD4728)；2 至 6 杯 (HD4733)；或 1 至 3 杯 (HD4723)，以避免內鍋滿溢。
米飯沒有煮透。	加入的水量不足。	請根據內鍋內側所標示的刻度來加水 (請參閱「使用此電器」單元)。
	烹調程序沒有開始。	您沒有按下控制桿來啟動烹調程序。
	內鍋沒有與加熱板良好接觸。	確認加熱板上沒有異物殘留。
	加熱元件損壞。	請將產品送至飛利浦經銷商或飛利浦授權的服務中心。
米飯煮得太硬。	烹煮米飯用的水不夠。	在內鍋中加水直到水位刻度相當於所使用的米杯數之後，再加一些水。確認水位沒有超過刻度上的下一個等級，否則烹煮時水可能溢出。

問題	原因	解決方法
	僅適用 HD4738/ HD4733：您將功能選擇開關設定為「CONGEE」(稀飯)。	請參閱「使用此電器」單元。
米飯煮得太軟。	烹煮米飯用的水太多。	請確認您根據內鍋內側所標示的刻度來加水 (請參閱「使用此電器」單元)。
	僅適用 HD4738/ HD4733：您將功能選擇開關設定為「CONGEE」(稀飯)。	請參閱「使用此電器」單元。
米飯煮焦了。	生米未徹底清洗。	請清洗生米，直到水流清澈。
電子鍋沒有自動切換至保溫模式。	溫度控制功能故障。	請將產品送至飛利浦經銷商或飛利浦授權的服務中心。
	HD4738/4733：您將功能選擇開關設定為「CONGEE」(稀飯)，但在稀飯炊煮程序結束時，電子鍋沒有切換至保溫模式。	

简介

感谢您的惠顾，欢迎光临飞利浦！为了您能充分享受飞利浦提供的支持，请注册您的产品，网址为 www.philips.com/welcome。

一般说明 (图 1)

A 蒸气盘
B 水位标记
C 内胆
D 蒸汽孔
E 功能选择开关（仅限 HD4738/HD4733）
F 释放杆
G 煮米指示灯（仅限 HD4738/HD4733）
H 保温指示灯（仅限 HD4738/HD4733）
I 煮粥指示灯（仅限 HD4738/HD4733）
J 控制键
K 烹饪指示灯（仅限 HD4728/HD4723）
L 保温指示灯（仅限 HD4728/HD4723）
M 饭勺
N 量杯
O 盖子
P 可分离式蒸汽孔帽
Q 电饭煲把手
R 饭勺支架
S 煲身
T 加热元件
U 电源线连接

注意事项

使用本产品之前，请仔细阅读本使用说明书，并妥善保管以备日后参考。

危险

- 切勿将电饭煲主体浸入水中，也不能在自来水龙头下冲洗。

警告

- 在将产品连接电源之前，请先检查产品所标电压与当地的供电电压是否相符。
- 产品必须插入有接地的插座，且务必确保其已稳固插入。
- 如果插头、电源线或产品本身受损，请勿使用本产品。
- 如果电源软线损坏，为避免危险，必须由飞利浦、飞利浦授权的维修部或类似的专职人员来更换。
- 本产品不打算由肢体不健全、感觉或精神上有障碍或缺乏相关经验和知识的人（包括儿童）使用，除非有负责他们安全的人对他们使用本产品进行监督或指导。
- 应照看好儿童，确保他们不玩耍该产品。
- 不要让儿童接触到电源线。切勿将电源线悬挂在放置本产品的桌子或工作台的边上。
- 将插头接入插座之前，应确保加热元件、限温器和内锅外侧是洁净、干燥的。
- 电饭煲正在工作时，不要盖住其蒸汽孔和锅盖。
- 切勿用湿手插产品插头或操作控制键。

注意

- 切勿使用其它制造商生产的或未经飞利浦特别推荐的附件或部件。如果您使用了此类附件或部件，则本产品的保修将会失效。
- 仅使用附送的饭勺。不要使用尖锐的器具。
- 切勿将电饭煲暴露在高温之下，也不要将电饭煲放在正在工作或仍然发热的炉具或炊具上。

- 将插头插入插座之前，始终应确保已接插了内锅。
- 清洁电饭煲之前，必须先将插头拔掉，并待其冷却。
- 不要将内锅直接放在火上煮饭。
- 本产品仅打算用于家用及类似用途，如:
- 商店、办公场所及其它工作环境的厨房;
- 农庄;
- 由旅店、旅馆及其它住宿型环境中的客人使用;
- B&B 型旅宿环境。
- 对本产品使用不当，或者将其用于专业、半专业用途，或者没有根据本用户手册中的说明进行使用，此类情况下保修将失效，飞利浦对此类损坏概不负责。
- 将电饭煲放在稳固、平整且水平的表面上。
- 产品使用时，其表面可能会变得很热。
- 小心煮饭期间从蒸汽孔排出的热蒸汽或在打开盖子时从电饭煲中冒出的热蒸汽。
- 使用后务必拔下产品的插头。
- 煮饭期间，切勿提起及移动电饭煲。

电磁场 (EMF)

这款飞利浦产品符合关于电磁场 (EMF) 的相关标准。据目前的科学证明，如果正确使用并按照本用户手册中的说明进行操作，本产品是安全的。

初次使用之前

取出内锅和加热元件之间的隔板。

1 首次使用电饭煲之前，请彻底清洁电饭煲的部件（见“清洁”一章）。使用本产品之前，应确保所有部件完全干燥。

2 将附带的饭勺支架固定在电饭煲机身上。 (图 2)

使用本产品

煮饭

1 使用附带的量杯量米。
每杯生米大约相当于煮熟后的 2 碗米饭。不要超过内锅里指定的量。1 杯米大约为 180 毫升。

煮饭时的米量:

菜单	体积/升	用米量（杯）	体积/升	用米量（杯）
白饭	1.0	1-5.5	1.5	2-8
			1.8	2-10
粥（仅限 HD4738/ HD4733）	1.5	0.25-1	1.8	0.5-1.5

2 将米彻底淘洗干净。
为避免损伤内锅的不粘涂层，应使用另外的容器淘米，

3 将淘好的米倒入内锅。

4 按所倒入白米杯数，依照刻在内锅上的相应水位标记加入适量的水，然后将米抚平。
例如，煮 4 杯米，就应将水加至水位标记上 4 杯的位置。

注意： 某些类型的米（如蒸谷米）需要更多水来烹煮。如果内锅里水的水位超过了用米杯数所对应的水位，那么气泡和水就会从蒸汽孔盖中溢出。如果要烹煮的米需要更多水，则

烹煮的米量应分别保持在 2-8 杯 (HD4738/HD4728)、2-6 杯 (HD4733) 或 1-3 杯 (HD4723)，以防止内锅溢水。
- HD4738 (图 3)
- HD4733 (图 4)
- HD4728 (图 5)
- HD4723 (图 6)

注意： 内锅的水位标记只是一个参考，您可以根据米的品种及您的个人喜好调整水位。

5 按释放杆，打开盖子。

6 将内锅放入电饭煲。检查内锅是否已经正确接触加热元件。 (图 7)
请确保内锅的外表面是洁净且干燥的，并且没有其他杂物黏附在加热元件及限温器上。

7 合上电饭煲的盖子，将插头插入插座并打开电源。
- HD4728/HD4723：烹饪指示灯亮起，指示产品已打开电源。 (图 8)

8 HD4738/HD4733：将功能选择开关设定为煮饭 (RICE)。 (图 9)
- HD4738/HD4733：煮饭指示灯亮起。 (图 10)

9 按下控制键，开始烹饪过程。 (图 11)
如果按下控制键失败，电饭煲会自动切换到保温模式。烹饪/煮饭指示灯熄灭，保温指示灯亮起。
- 当烹饪过程完成时，烹饪/煮饭指示灯熄灭并且保温指示灯亮起，指示电饭煲已自动切换至保温模式。 (图 12)

10 打开盖子，翻松米饭。 (图 13)
为获得最佳效果，请在电饭煲切换到保温模式后翻动米饭。然后将盖子盖牢。翻动米饭会使过多的蒸汽散失，这将使米饭更加蓬松。

11 要结束烹饪过程或保温模式，请将控制键向上提，切断电源并且将电源插头从插座拔下。 (图 14)

煮粥（仅限 HD4738/HD4733）

1 遵循“煮饭”部分的步骤 1 至 7。

不要超过表中针对煮粥时所示的量，否则可能导致电饭煲溢出。

2 将功能选择开关设定为煮粥 (CONGEE)。 (图 15)
- 粥指示灯亮起。 (图 16)

3 按下控制键，开始煮粥过程。 (图 17)

注意： 请在煮粥过程进行到一半时搅动粥。这样可以防止粥粘在锅上。

4 要结束煮粥过程，请将控制键向上提，切断电源并且将电源插头从插座拔下。 (图 18)

在煮粥过程结束时，电饭煲不会切换至保温功能。

在实际烹饪过程完成之后，不要让电饭煲保持通电时间过长，因为这将导致粥变粘。

蒸食品

1 用量杯量 3 杯水，将水倒入内锅。
用水量根据要蒸的食品数量而定。
3 杯水沸腾约需 8 分钟的时间。

2 将要蒸的食品放在盘子上或放在蒸架上。
为确保蒸食物时均匀受热，应将食物摆置均匀，不要堆积在一起。

3 将蒸架放入内锅。

当蒸食品和煮饭同时进行时，请确保您放入的米量为蒸架留出了足够的空间。煮饭过程完成时，所蒸食品也已蒸好。

4 如果需要另外使用盘子，请将其放到蒸架上。

5 遵循“煮饭”部分的步骤 7 至 10 进行操作。
- 烹饪/煮饭指示灯亮起，并且蒸食品过程开始。
- 煮饭过程完成时，所蒸食品也已蒸好。

6 打开盖子，小心地从盘子或蒸架上取出食品。由于盘子或蒸架会很烫，请戴一双厨房用手套或垫一块布。

当心热蒸汽。

7 要结束蒸食品过程，请将控制键向上提，切断电源并且将电源插头从插座拔下。 (图 14)

保温

此模式使您可以在较长的时间内保持米饭是热的。
当煮饭过程完成时，电饭煲将自动切换至保温功能。烹饪/煮饭指示灯熄灭，保温指示灯亮起。
建议不要让米饭的保温时间超过 12 个小时以保持其口感。
烹饪/煮饭指示灯有时会亮起，表示电饭煲内的温度已降至很低，并且加热元件已打开，用于将电饭煲加热到适当的保温温度。
要结束保温模式，请将控制键向上提，切断电源并且将电源插头从插座拔下。
煮粥过程没有保温模式。

清洁

在清洗电饭煲之前，请拔掉电饭煲的电源线。

等到电饭煲完全冷却后再开始清洗。

要保护内锅的不粘涂层，请勿:
- 用内锅洗盘子;
- 将醋倒入内锅。

1 将蒸架和内锅从产品的机身中取出。

2 向上拉蒸汽孔帽，将其从外盖上拆下。 (图 19)

3 要取下蒸汽孔帽，请将其旋至释放位置。 (图 20)

4 要重新装上，请将两部分都各自装回原位，然后旋至闭合位置。

5 要将蒸汽孔帽装回外盖的蒸汽孔，将蒸汽孔帽插入蒸汽孔并向下按紧 (图 21)

6 在热水中加入清洁剂，用海绵或布清洁内锅、蒸架、饭勺和蒸汽孔帽。

不要用任何研磨性清洗剂、材料或金属网绒清洁内锅，以免损坏内锅的不粘涂层。

7 只能用微湿的布擦拭电饭煲内盖和锅身内外。

不可将电饭煲主机身浸入水中，也不能在水龙头下冲洗。用干布擦拭加热元件。

环保

- 弃置产品时，请不要将其与一般生活垃圾堆放在一起；应将其交给官方指定的回收中心。这样做有利于环保。 (图 22)

保修与服务

如果您需要服务或信息，或者有任何疑问，请访问飞利浦网站：www.philips.com。您也可与您所在地的飞利浦顾客服务中心联系（可从全球保修卡中找到其电话号码）。如果您的所在地没有飞利浦顾客服务中心，则可以与当地的飞利浦经销商联系。

故障种类和处理方法

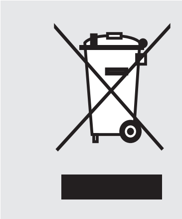
如果电饭煲不能工作正常，或烹饪质量有缺陷，请查询以下表格。如果仍不能解决问题，请联系您所在国家/地区的飞利浦客户服务中心。

问题	原因	解决方法
烹饪/煮饭指示灯不亮。	接触不良。	检查电饭煲是否与电源连接，插头是否插牢。
	指示灯有故障。	请将本产品送往当地的飞利浦经销商，或经飞利浦授权的客户服务中心。
烹饪过程结束后，保温指示灯不亮。	指示灯有故障。	请将本产品送往当地的飞利浦经销商，或经飞利浦授权的客户服务中心。
	HD4738/4733：您已将功能选择开关切换至煮粥 (CONGEE)。在煮粥过程结束时，电饭煲不会切换至保温功能。	
烹煮米饭时，产品中会溢出水和气泡。	煮饭用水太多。	确保根据所倒入的白米杯数，依照刻在内锅上的相应水位标记加入适量的水。确保水位没有超过水位标记上的下一标度，否则可能导致煮饭时溢水。
	您所烹煮的这类米（如蒸谷米）需要更多水来烹煮。	若在加水后，水位超过了用米杯数所对应的水位，就会出现这种情况。如果要烹煮的米需要更多水，则烹煮的米量应分别保持在 2-8 杯 (HD4738/HD4728)、2-6 杯 (HD4733) 或 1-3 杯 (HD4723)，以防止内锅溢水。
饭没煮好。	加水不足。	将水加到内锅的相应水位标志（见“使用本产品”一章）。
	煮饭过程未启动。	按下控制键却无法开始烹饪过程。
	内锅与加热元件接触不良。	确保加热元件上没有黏附其他杂物。
	加热元件已损坏。	请将本产品送往当地的飞利浦经销商，或经飞利浦授权的客户服务中心。
米饭煮得太硬。	煮饭用水不足。	根据所倒入的白米杯数，依照刻在内锅上的相应水位标记稍微多加一些水。确保水位没有超过水位标记上的下一标度，否则可能导致煮饭时溢水。

问题	原因	解决方法
	仅限于 HD4738/ HD4733：您已经将功能选择切换钮设定为煮粥。	见“使用本产品”一章。
米饭煮得太软。	煮饭用水太多。	确保将水加到内锅的相应水位标志（见“使用本产品”一章）。
	仅限于 HD4738/ HD4733：您已经将功能选择切换钮设定为煮粥。	见“使用本产品”一章。
饭煮焦了。	米没有洗干净。	将米洗干净。
电饭煲没有自动切换到保温模式。	温度控制有故障。	请将本产品送往当地的飞利浦经销商，或经飞利浦授权的客户服务中心。
	HD4738/4733：您已将功能选择开关切换至煮粥 (CONGEE)。在煮粥过程结束时，电饭煲不会切换至保温功能。	


2
3
CUP
白米 粥
PLAIN RICE CONGEE
(MAX)
8 6 4 2
1.0 0.75 0.5 0.25
4
CUP
白米 粥
PLAIN RICE CONGEE
(MAX)
10 8 6 4 2
1.5 1.0 0.5
5
CUP L
(MAX)
10 8 6 4 2
1.8 1.4 1.0 0.6
6
CUP L
(MAX)
5.5 3 1
1.0 0.6 0.2
7
8
COOK WARM
9
RICE CONGEE
RICE WARM CONGEE
10
RICE CONGEE
RICE WARM CONGEE
11
RICE CONGEE
RICE WARM CONGEE
12
RICE CONGEE
RICE WARM CONGEE
13
14
RICE CONGEE
RICE WARM CONGEE
15
RICE CONGEE
RICE WARM CONGEE
16
RICE CONGEE
RICE WARM CONGEE
17
RICE CONGEE
RICE WARM CONGEE
18
RICE CONGEE
RICE WARM CONGEE
19
20
21

22



PHILIPS

www.philips.com

100% recycled paper
100% papier recyclé

4222.001.9890.6